



**Romo**

**CZ**

Návod k obsluze

Kombinovaná chladnička s mrazničkou

**SK**

Návod na obsluhu

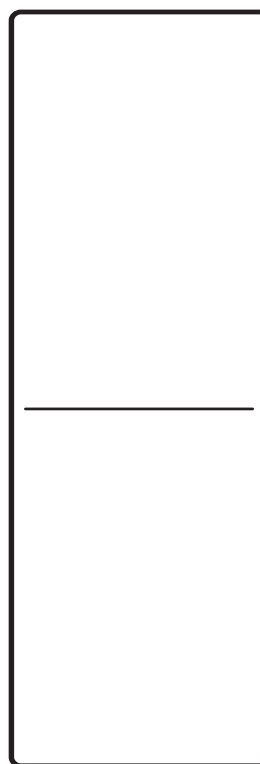
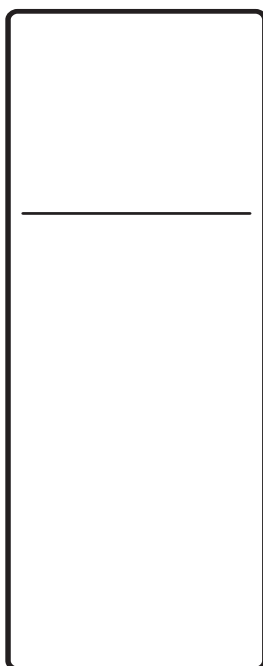
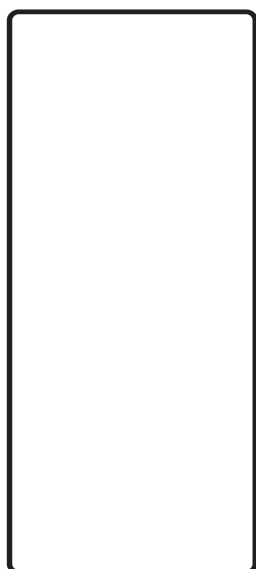
Kombinovaná chladnička s mrazničkou

**RCN318W**

**RCN343W / RCN343X**

**RCN368W / RCN368X**

**RCN381W / RCN381X**



## CHLADICÍ SPOTŘEBIČ

### Vážený zákazníku!

Po pečlivém přečtení návodu k obsluze budete moci správně a bezpečně používat chladicí spotřebič (dále jen „chladnička“). Návod k obsluze uchovávejte po celou dobu životnosti chladničky.

### 1 BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY

TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI STARŠÍ 8 LET A OSOBY SOMEZENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI A DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO BEZ ZKUŠENOSTI A POZNATKŮ O PRAVIDLECH POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU POKUD JSOU POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM ZODPOVĚDNÉ OSOBY, NEBO JSOU DOSTATEČNĚ PROŠKOLENÉ O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU, S OHLEDEM NA PŘÍSLUŠNÁ RIZIKA.

**DĚTI SI NESMÍ SE SPOTŘEBIČEM HRÁT.**

**ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.**

**DĚTI VE VĚKU OD 3 DO 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT VÝROBKU Z CHLADICÍHO SPOTŘEBIČE.**

**DĚTI MLADŠÍ 3 LET BY MĚLY BÝT CO NEJDÁLE OD SPOTŘEBIČE, POKUD NEJSOU POD STÁLÝM DOZOREM.**

**1.1** Chladnička je spotřebič pro domácnost, takže při jejím provozu je třeba dodržovat obecná pravidla elektrické bezpečnosti.

**1.2** Podle typu ochrany před úrazem elektrickým proudem patří chladnička do třídy I a musí být zapojena do sítě pomocí dvupólové zásuvky s uzemňovacím kontaktem.

Chcete-li nainstalovat zásuvku s uzemňovacím kontaktem, je třeba kontaktovat kvalifikovaného elektrikáře. Zásuvka musí být instalována na místě přístupném pro nouzové odpojení chladničky od elektrické sítě.

**NEVEĎTE** uzemnění pomocí samostatného kabelu od plynového, topného, vodního a kanalizačního zařízení.

**VAROVÁNÍ! Výrobce (prodejce) neodpovídá za škody na zdraví a majetku, pokud jsou způsobeny nedodržením těchto požadavků na přípravu.**

**VAROVÁNÍ! Při umístování spotřebiče dávejte pozor, aby nebyl napájecí kabel zachycen nebo poškozen.**

**Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.**

**1.3** Chladnička se odpojí od elektrické sítě vytažením napájecího kabelu ze zásuvky, když:

- při čištění chladničky;
- pokud se chladnička přesune na jiné místo;
- pokud je třeba vytříť podlahu pod chladničkou.

**VAROVÁNÍ! Během provozu chladničky se kompresor zahřívá a při dotyku může způsobit popáleniny.**

**1.4 VAROVÁNÍ! Riziko požáru/hořlavých materiálů.**

Chladicí systém chladničky obsahuje chladivo izobutan (R600a).

**VAROVÁNÍ! Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné struktuře bez jakýchkoliv překážek.**

**VAROVÁNÍ! K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, kromě těch, které doporučuje výrobce.**

**VAROVÁNÍ! Nepoškozujte chladicí okruh.**

**VAROVÁNÍ! Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostor na skladování potravin, pokud nejsou typu, který doporučuje výrobce.**

**VAROVÁNÍ! V případě poškození okruhu chladicího systému je třeba dané prostory důkladně vyvětrat a zabránit vzniku otevřených zdrojů ohně v blízkosti chladničky, protože izobutan je hořlavý plyn.**

**VAROVÁNÍ! Neinstalujte chladničku v bezprostřední blízkosti hořlavých a oheň šířících předmětů a materiálů (záclony, laky, barvy atd.).**

**NEINSTALUJTE** chladničku do nábytku (kromě vestavných chladniček), jakož i za účelem blokování mezery vytvořené zadními zádržkami mezi stěnou místnosti a zadní stěnou chladničky.

**NEINSTALUJTE** chladničku do výklenku, pokud nad ní a po jejích stranách není žádný volný prostor (viz kapitola 3.2).

**VAROVÁNÍ! Neinstalujte chladničku tak, aby byla v kontaktu s kovovými umyvadly, vodovodními trubkami, topnými trubkami, kanalizačními trubkami a plynovými trubkami ani s jinými kovovými uzemněnými potrubími.**

Abyste zajistili elektrickou a protipožární bezpečnost:

– nepřipojujte chladničku k elektrické síti s poškozenou ochranou před proudovým přetížením. Elektrická síť musí mít ochranné zařízení navrženo na proud 10 A;

– na připojení chladničky k elektrické síti nepoužívejte adaptéry, vícemístné zásuvky (s dvěma nebo více spojovacími sedadly) a prodlužovací kabely;

– nepřipojujte nebo nevytahujte zástrčku ze zásuvky mokřkýma rukama;

– neodpojujte chladničku od elektrické sítě uchopením za napájecí kabel;

– neskladujte silné alkoholické nápoje v chladničce (s obsahem alkoholu 40° a více) ve volně uzavřených láhvích;

– neskladujte těkavé a výbušné látky v chladničce, jakož i spreje s hořlavými pohonnými hmotami;

– neskladujte skleněné nádoby se zmrazovacími kapalinami v mrazicím prostoru (dále jen – FC);

– nepoužívejte chladničku bez nádoby na sběr roztáté vody nainstalované na kompresoru;

– na chladničku neumísťujte další elektrické spotřebiče (mikrovlnné trouby, toustovače atd.), rovněž ani nádoby s tekutinami a pokojovými rostlinami, abyste zabránili vnikání vlhkosti do elektroinstalačních prvků.

**VAROVÁNÍ! Na zadní straně spotřebiče neumísťujte několik přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.**

**1.5** Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných využitích, jako jsou:

– kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiném pracovním prostředí;

– na farmách a klienti v hotelech, motelech a jiných prostředích obytných typů;

– v penziónech;

– na stravování a podobných maloobchodních využitích.

Chladničku nepoužívejte v prostorách na spaní. Je třeba poznamenat, že provoz chladničky je doprovázen funkčními zvuky a hlukem.

**VAROVÁNÍ! Prostory, ve kterých je chladnička provozována, musí mít objem založený na množství nejméně 1 m<sup>3</sup> na 8 g chladiva R600a ve výrobku. Hmotu chladiva je uvedena na typovém štítku chladničky.**

**1.6** Opravu chladničky může provádět pouze kvalifikovaný mechanik zákaznického servisu, protože špatně provedené opravy mohou způsobit, že výrobek bude zdrojem nebezpečí.

**1.7** V případě poruchy chladničky související s výskytem elektrického praskání, kouře atd., ihned odpojte chladničku ze sítě vytažením napájecího kabelu ze zásuvky a kontaktujte mechanika zákaznického servisu.

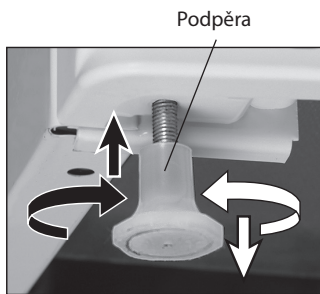
V případě požáru ihned odpojte chladničku od elektrické sítě, proveďte opatření k hašení požáru a zavolejte hasiče.

**1.8 Životnost chladničky je 10 let.**

**VAROVÁNÍ! Po uplynutí životnosti chladničky výrobce nezodpovídá za bezpečný provoz výrobku. Další provoz může být nebezpečný, protože výrazně zvyšuje riziko elektrických a požárních nouzových událostí v důsledku přirozeného stárnutí materiálů a opotřebení komponentů chladničky.**



žluté pozadí



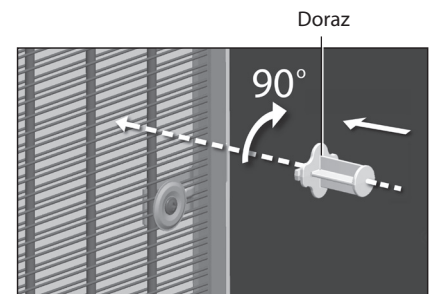
Obrázek 1



Obrázek 2



Obrázek 3



Obrázek 4

## 2 VŠEOBECNÉ INFORMACE

**2.1** Návod k obsluze obsahuje přílohu, která obsahuje informace o správě chladničky a zvláštěnostech jejího provozu. Návod k obsluze byl vyvinut pro různé modely ledniček.

**2.2** Štítek (viz obrázek 3) obsahuje sériové číslo, které poskytuje informace o datu výroby zařízení (například: XXXXXXXXX, kde: X je poslední číslice roku výroby a XX je týden výroby).

**2.3** Chladnička musí být v provozu:

- při teplotě okolí uvedené v dodatku;
- při jmenovitém napětí 230 V a frekvenci (50 ± 1) Hz v elektrickém obvodu střídavého proudu;
- při relativní vlhkosti vzduchu max. 75 %.

V jiných provozních podmínkách nemusí tepelné a energetické charakteristiky chladničky odpovídat charakteristikám uvedeným výrobcem.

**2.4** Výrobce může vylepšit design chladničky, přičemž jeho hlavní technické vlastnosti zůstanou nezměněny.

**VAROVÁNÍ! Výrobce (prodejce) neodpovídá (ani během záruční doby) za vady výrobku a škody vzniklé v důsledku porušení provozních nebo skladovacích podmínek nebo vyšší moci (požár, živelná katastrofa atd.), vlivu domácích zvířat, hmyz a hlodavce.**

**2.5** Minimální záruka na chladicí spotřebič je 2 roky.

**2.6** Chcete-li získat informace o modelu zařízení, pomocí smartphonu nebo tabletu naskenujte QR kód na štítku energetické účinnosti a postupujte podle webového odkazu na databázi produktů.

## 3 MONTÁŽ CHLADNIČKY

**3.1** Chladnička musí být namontována tak, aby byla chráněna před přímým slunečním zářením, ve vzdálenosti nejméně 50 cm od topných zařízení (plynové a elektrické sporáky, trouby a radiátory).

**3.2** Nad chladničkou a na jejích bočních stranách musí být zajištěno nejméně 5 cm volného prostoru pro zajištění cirkulace vzduchu.

**NEUMÍSTUJTE** žádné namontované kuchyňské vybavení na chladničku ze vzdálenosti menší než 5 cm.

**3.3** Chladnička musí být namontována vodorovně vzhledem k podlaze zkroucením nebo vytočením nastavitelných podpěr podle obrázku 1. Chladnička musí stabilně stát na podpěrách a válečcích.

Na automatické zavírání dveří se doporučuje nainstalovat chladničku mírně nakloněnou směrem dozadu otočením podpěry.

## 4 PŘÍPRAVA CHLADNIČKY NA PROVOZ

**4.1** Vybalte jednotlivé komponenty z obalových materiálů.

Odstraňte ochrannou fólii (pokud je k dispozici) z vnějších povrchů skříňky a dveří chladničky.

**4.2** Odstraňte zámkové (pokud jsou k dispozici) ze skleněné poličky podle obrázku 2. Postupujte následujícím způsobem:

- posuňte jeden zámek ve směru šipky až na doraz, pak přesuňte další zámek a držte skleněnou poličku;
- vyjměte skleněnou poličku z chladicího prostoru (dále jen – RC) v souladu s bodem 5.1.4;

– vyjměte zámkové mechanismy ze skleněné poličky a nainstalujte je do potřebné polohy. Při přepravě chladničky lze zámkové mechanismy znovu použít tak, že je nainstalujete na skleněnou poličku v opačném pořadí.

**4.3** Po přepravě chladničky a před připojením k elektrické síti počkejte nejméně půl hodiny.

Po přepravě při okolních teplotách nižších než 0 °C musíte chladničku uchovávat nejméně 4 hodiny s otevřenými dveřmi při pokojové teplotě.

**4.4** Vnější lakované povrchy chladničky umyjte měkkou tkaninou navlhčenou v teplé vodě nebo jemném mýdlovém roztoku připraveném v teplé vodě. Součásti a plastové povrchy uvnitř chladničky omyjte měkkou tkaninou navlhčenou ve slabém roztoku mýdla nebo sody připraveného v teplé vodě (1 čajová lžička jedlé sody na 1 litr vody). Potom otřete měkkou tkaninou navlhčenou v čisté vodě a vytřete dosucha. Chladničku důkladně vyvětrejte.

Na čištění chladničky **NEPOUŽÍVEJTE** houbu s abrazivními prvky, brusnými pastami, leštičkami a čisticími prostředky obsahujícími kyseliny, rozpouštědla a ani prostředky na mytí nádobí.

**VAROVÁNÍ! Neodstraňujte štítek s úplnými informacemi o chladničce umístěný uvnitř chladicího prostoru podle obrázku 3. Tyto informace jsou důležité pro údržbu a opravu ledničky v průběhu celé životnosti.**

**4.5** Nainstalujte zpětné dorazy podle obrázku 4: vložte obdélníkový čep dorazu mezi tyče kondenzátoru a otočte doraz o 90°.

**4.6** Dvířka chladničky (dvířka), dvířka mrazicího prostoru (pokud jsou k dispozici) lze nainstalovat naopak a otevřít tak na pravé straně. Aby se eliminovalo poškození plastových dílů, dvířka může namontovat pouze mechanik zákaznického servisu.

**POZOR! Výrobce neodpovídá za záruční povinnosti v případě vad výrobku spojených s nezávislou změnou směru otevírání dveří spotřebitelem nebo třetími stranami.**

**4.7** Připojte chladničku k elektrické síti: zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

**VAROVÁNÍ! Po odpojení z elektrické sítě můžete chladničku znovu připojit nejdříve po 5 minutách.**

## 5 PŘÍPRAVA DANÉHO PROSTORU NA SKLADOVÁNÍ ČERSTVÝCH PRODUKTŮ

### 5.1 SKLADOVÁNÍ A UMÍSTĚNÍ VÝROBKŮ V CHLADICÍM PROSTORU

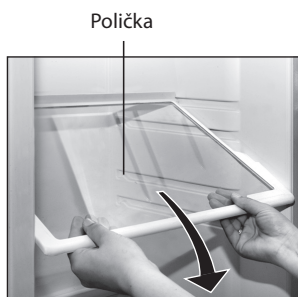
**5.1.1** Při umísťování výrobků mějte na paměti, že nejchladnější zóna v chladicím prostoru se nachází přímo nad zásuvkou na zeleninu a ovoce a nejteplejší zóna se nachází na horní policičce

**5.1.2** Teplota v chladicím prostoru závisí na množství nedávno vložených produktů, frekvenci otevírání dveří, místě montáže chladničky v místnosti atd.

**5.1.3** Teplotu v chladicím prostoru je možné přesně měřit pouze v laboratorních podmínkách. Teplota vzduchu v daném prostoru závisí na provozním režimu chladničky a mění se rychleji než teplota výrobků.

Teplotu v chladicím prostoru je možné přibližně změřit umístěním sklenice s vodou a s teploměrem na střední policičku na 12 hodin. Při měření teploty neotvírejte dvířka chladicího prostoru.

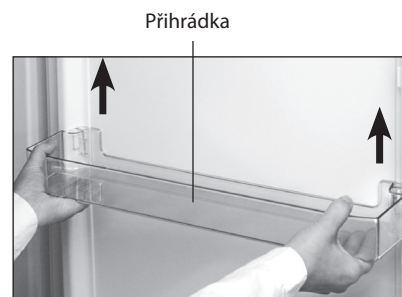
**5.1.4** Umístění skleněných poliček v chladicím prostoru, kromě spodní skleněné poličky, je možné změnit podle výšky: zvedněte zadní nebo přední hranu (v závislosti na designu), vytáhněte skleněnou poličku a nastavte ji do nové polohy.



Obrázek 5



Obrázek 6



Obrázek 7

V chladničkách vestavěných do nábytku jsou skleněné poličky přemístěny následujícím způsobem:

- nvedněte zadní okraj skleněné poličky a vytáhněte ji, dokud boční nosné části poličky nevyjedou z vodicí drážky podle obrázku 5;
- sklopením předního okraje skleněné poličky ji dejte do svislé polohy;
- vysuňte západky z vodicích drážek a vyjměte skleněnou poličku.

Skleněnou poličku lze nastavit do nové polohy v opačném pořadí.

**5.1.5** Na skleněných poličkách chladicího prostoru se může vytvářet kondenzace (kapky vody). Výskyt je způsoben zvýšenou vlhkostí v daném prostoru, což souvisí s: vkládáním velkého množství zeleniny a ovoce s častým nebo dlouhodobým otevíráním dvířek; zvýšenou teplotou v chladicím prostoru; nedodržení provozních podmínek v souladu s bodem 2.3 a doporučení pro skladování produktů v souladu s bodem 7.1; zablokováním drenážního systému (viz příloha). K odstranění kondenzátu ze skleněné poličky použijte dobře savou tkaninu.

**5.1.6** Poloha bariérových poliček a přihrádek (v závislosti na verzi) na dvířkách se může měnit podle výšky:

- vyjměte malou zarážku z bariérové poličky (pokud je k dispozici). Zatlačením na boční povrch bariérové poličky podle obrázku 6 uvolníte upínací prvky z jedné strany a pak z druhé strany. Při nastavování do nové polohy vložte upínací prvky na jednu stranu bariérové poličky do drážek na panelu dvířek a zatlačením na boční plochu z druhé strany nastavte bariérovou poličku. Nainstalujte malou zarážku;
- v souladu s obrázkem 7 zvedněte přihrádku oběma rukama a volnými drážkami z upínacích prvků na dvířkách. Vyberte polohu pro nastavení a nastavte přihrádku zarovnáním drážek s upínacími prvky na panelu dvířek.

## 5.2 ČIŠTĚNÍ CHLADICÍHO PROSTORU

**5.2.1** Pokud chcete vyčistit chladicí prostor:

- odpojte chladničku od elektrické sítě vytažením zástrčky z elektrické zásuvky;
- vyjměte všechny výrobky z chladicího prostoru;
- vyčistěte chladicí prostor podle kapitoly 4.4 a otřete ho dosucha.

**VAROVÁNÍ!** Abyste předešli výskytu nepříjemných zápachů v chladicím prostoru, vyčistěte daný prostor, komponenty, těsnění a oblast, kde těsnění sousedí s dvířky.

**5.2.2** Abyste se vyhnuli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- dlouhodobé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v jednotlivých prostorách spotřebiče;
- pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými odtokovými systémy;
- syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami a nekapaly na ně;
- dvouhvězdičkové prostory na mrazené potraviny jsou vhodné pro skladování mrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu;
- jedno-, dvou- a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro mrazení čerstvých potravin;
- pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se ve spotřebiči nevytvořila plíseň.

## 6 PROVOZ MRAZICÍHO PROSTORU

### 6.1 USKLADNĚNÍ MRAZENÝCH VÝROBKŮ

**6.1.1** Když je chladnička zapnutá, mrazicí prostor pracuje v režimu „Skladování“, který poskytuje vysoce kvalitní skladování mrazených výrobků. Mrazicí prostor je rozdělen do dvou zón: jedna zóna slouží k mrazení a skladování mrazených výrobků a druhá zóna slouží pouze k uchovávání mrazených výrobků (viz příloha).

**6.1.2** Teplota v mrazicím prostoru závisí na množství skladovaných a nedávno vložených produktů, četnosti otevírání dvířek, místě montáže chladničky v místnosti atd.

**VAROVÁNÍ!** Výrobky umístěné na poličce mrazicího prostoru nesmí blokovat vzduchové kanály systému No Frost na zadní stěně.

### 6.2 MRAZENÍ ČERSTVÝCH VÝROBKŮ

**6.2.1** Čerstvé výrobky jsou zmrazeny během provozu mrazicího prostoru v režimu „Skladování“.

Některé modely chladniček mají dodatečný provozní režim mrazicího prostoru pro mrazení velkého množství čerstvých výrobků – režimy (funkce) „Mrazení“ a „Rychlé mrazení“ (viz příloha). Dodatečný provozní režim mrazicího prostoru je třeba aktivovat předem, 24 hodin před naplněním mrazicího prostoru čerstvými výrobky. Musí se deaktivovat 24 hodin po naplnění spotřebiče výrobky.

**6.2.2** Hmotnost mrazených čerstvých výrobků během dne nesmí překročit jmenovitou kapacitu mrazení v chladničce, aby se zabránilo ztrátě kvality výrobku a zkrácení doby skladování.

**6.2.3** V případě mrazených zabalených čerstvých výrobků musí být vloženy do mrazicího prostoru nebo do jedné ze zásuvek mrazicího prostoru v odpovídající oblasti (viz příloha).

Při zmrazování maximálního množství čerstvých výrobků se doporučuje vyjmout zásuvky (kromě spodní zásuvky) a umístit výrobky přímo na poličky mrazicího prostoru.

**VAROVÁNÍ!** Čerstvé výrobky vložené na zmrazení do mrazicího prostoru nesmí být v kontaktu s dříve zmrazenými výrobky, aby se zabránilo zvýšené teplotě mrazených potravin a zkrácení doby skladování.

### 6.3 VLOŽENÍ MRAZENÝCH VÝROBKŮ

**6.3.1** Mrazené výrobky musí být umístěny co nejbližší k sobě, aby bylo možné udržovat nízkou teplotu v mrazicím prostoru delší dobu v případě výpadku dodávky elektrické energie, poruchy chladničky atd.

**6.3.2** Aby bylo možné naplnit maximální množství mrazených výrobků, je přijatelné vytáhnout zásuvku (kromě spodní zásuvky v chladničce se systémem No Frost) a umístit výrobky přímo na poličku mrazicího prostoru.

Spotřeba energie chladničky uvedená v technických specifikacích byla stanovena v podmínkách maximálního zatížení produktu s vyjmutými koši.

**6.3.3** Při naplnění a vyjímání výrobků je třeba zásuvky mrazicího prostoru vytáhnout až na doraz a pokud je třeba je z mrazicího prostoru vyjmout, doporučuje se vzít je za přední rukojeť ve spodní části a zvednout směrem nahoru.

Pro usnadnění přemísťování zásuvek mimo chladničku jsou na bočních stranách také rukojeti.

**VAROVÁNÍ!** Abyste zajistili cirkulaci vzduchu v mrazicím prostoru, zatlačte zásuvky dovnitř.



## 6.2 ROZMRAZOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ MRAZICÍHO PROSTORU

**6.4.1** Chladničky se systémem No Frost (viz příloha) nevyžadují odmrazování mrazicího prostoru. Mrazicí prostor by se měl čistit pouze jednou za rok.

**6.4.2** Chladničky bez systému No Frost, kde se v mrazicím prostoru nebo v mrazničce vytváří sněhová vrstva, se doporučuje čistit po každém rozmrazení, nejméně však dvakrát ročně.

Pokud se ve spodní části mrazicího prostoru vytvořila sněhová vrstva s tloušťkou 3 mm (5 až 7 mm – v horní části mrazicího prostoru nebo v mrazničce), ledničku musíte odmrazit podle 6.4.3. Sněhová vrstva zabraňuje přenosu chladu na výrobky.

K odstranění sněhové pokrývky z povrchů mrazicího prostoru během odmrazování použijte plastovou škrabku (pokud je součástí příslušenství).

Na odstraňování sněhové vrstvy **NEPOUŽÍVEJTE** kovové předměty, aby nedošlo k poškození chladicích jednotky.

### 6.4.3 Na rozmrazení a čištění mrazicího prostoru:

- odpojte chladničku od elektrické sítě vytažením napájecího kabelu z elektrické zásuvky;

- vyjměte všechny výrobky z mrazicího prostoru a vložte je na policičky chladicího prostoru;

- nechte dvířka mrazicího prostoru otevřená;

- rozpuštěnou vodu odstraňte podle přílohy (bez systému No Frost);

- daný prostor vyčistěte podle bodu 4.4 a otřete jej dosucha.

**VAROVÁNÍ! Abyste předešli výskytu nepříjemných pachů v mrazicím prostoru, pečlivě vyčistěte daný prostor, komponenty, těsnění a prostor, kde těsnění sousedí s dvířky.**

## 7 DOPORUČENÍ PRO SKLADOVÁNÍ A MRAZENÍ VÝROBKŮ

### 7.1 USKLADNĚNÍ VÝROBKŮ V CHLADICÍM PROSTORU

**7.1.1** Aby si potraviny zachovaly chuť, barvu, vlhkost a čerstvost, musí být skladovány v obalech nebo v těsně uzavřených nádobách. Skladování kapalin v těsně uzavřených nádobách zabraňuje zvýšené vlhkosti a výskytu nepříjemných zápachů v chladicím prostoru.

**7.1.2** Ovoce a zeleninu lze skladovat nezabalené, když jsou vloženy do nádob (omytou zeleninu a ovoce je třeba vysušit.) Současně se může na povrchu spodní skleněné policičky nebo policičky s regulátorem vlhkosti vytvářet kondenzace (v závislosti na verzi spotřebiče).

**7.1.3** Doporučení týkající se trvanlivosti a umístění základních produktů do chladicího prostoru jsou uvedeny v tabulce 1.

**VAROVÁNÍ! Rostlinné oleje a tuky se nesmí dostat do těsnění dvířek a na plastové povrchy chladničky, protože by to mohlo způsobit poškození.**

### 7.2 MRAZENÍ A SKLADOVÁNÍ MRAZENÝCH VÝROBKŮ V MRAZICÍM PROSTORU

**7.2.1** Aby se vytvořily příznivé podmínky pro úpravu zastudena, výrobky na mrazení musí být rozděleny na přiměřené části a vloženy do plastových sáčků. Čím tenčí je vrstva výrobků na mrazení, tím intenzivnější je zmrazování a tím vyšší je kvalita výrobku a delší trvanlivost. Obaly musí těsně přiléhat k výrobku a musí být těsně uzavřeny.

**Tabulka 1 – Doporučení týkající se trvanlivosti a umístění základních potravinářských výrobků v chladicím prostoru**

Výrobky	Trvanlivost, v dnech	Umístění v chladicím prostoru
Syrové maso, čerstvé ryby, mleté maso	1 až 2	Na spodní policiče (nejchladnější místo)
Živočišné máslo, sýr (v závislosti na značce)	5 až 7	Na bariérových policičkách nebo v přihrádkách dvířek nebo na střední policiče
Mléko, smetana, kefir	1 až 3	Na bariérových policičkách nebo v přihrádkách dvířek nebo na střední policiče
Vajíčka	10	Na bariérových policičkách nebo v přihrádkách dvířek
Zelenina, ovoce	až 10	V zásuvkách (na zeleninu a ovoce)

**Tabulka 2 - Doporučení týkající se trvanlivosti mrazených potravinářských výrobků (v domácích podmínkách) v mrazicím prostoru**

Výrobky	Trvanlivost, v měsících
Čerstvé ryby, mořské plody	až 3
Živočišné máslo, sýr (v závislosti na značce), pečivo	až 6
Syrové maso, drůbež	až 9
Zelenina, ovoce, bobule	až 12

Doporučení týkající se trvanlivosti mrazených potravinářských výrobků v mrazicím prostoru (v domácích podmínkách) jsou uvedeny v tabulce 2.

**VAROVÁNÍ! Dodržujte trvanlivost mrazených výrobků uvedených na obalu od výrobce.**

### 7.3 PŘÍPRAVA JEDLÉHO LEDU

**7.3.1** Naplňte formu na led do tří čtvrtin pitnou vodou a umístěte ji do mrazicí zóny mrazicího prostoru.

**7.3.2** Kostky ledu se vyjmají snáze, pokud je základna formy vložena na 5 sekund do teplé vody a potom mírně ohnuta, když je obrácena dnem vzhůru.

**VAROVÁNÍ! Nevkládejte kostky ledu do úst bezprostředně po vyjmutí z formy a nedotýkejte se mrazených výrobků mokřýma rukama, abyste zabránili zamrznutí.**

#### 7.4 Nedoporučuje se:

- vkládat horké výrobky do chladničky. Nejprve se musí ochladit na pokojovou teplotu;

- opětovně mrazit rozmrazené výrobky.

## 8 ZVLÁŠTNOSTI PROVOZU CHLADNIČKY

**8.1** Pokud se nedávno zavřená dvířka mrazicího nebo chladicího prostoru nedají otevřít, počkejte 1 až 3 minuty, dokud se tlak uvnitř daného prostoru nevyrovná vnějšímu tlaku a otevřete dvířka.

**8.2** Provoz chladničky provázají zvuky, které jsou svou povahou funkční a nesouvisejí s chybami.

Aby se udržela teplota na předem stanovené úrovni, kompresory se v chladničce pravidelně zapínají a vypínají. Jakmile je v chladničce stabilně nastavená provozní teplota, doprovodné zvuky se automaticky ztiší.

U některých modelů chladniček je při zapnutí / vypnutí kompresoru slyšet cvaknutí – je aktivován spínač teploty.

Cirkulaci chladiva v trubkách chladicího systému provázají bublající zvuky a menší praskání souvisí s tepelnou roztažností materiálů.

Mírně hučení souvisí s provozem ventilátoru v chladničkách se systémem No Frost.

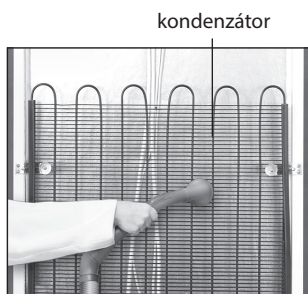
**8.3** Během provozu chladničky se mohou objevit další zdroje hluku.

Zvýšený hluk může být způsoben nesprávnou instalací komponent (skleněné policičky, zásuvky atd.) nebo kontaktem s nádobami s výrobky umístěnými v chladničce. Hluk je možné snížit přemístěním komponentů nebo vyloučením vzájemného kontaktu nádob.

Jednotlivé části chladničky se mohou také stát zdrojem hluku (kondenzátor, potrubí, vodiče, prvky systému na odtok roztáté vody), pokud se po přepravě (přemístění nebo při nesprávné instalaci po vyčištění) dostaly do vzájemného kontaktu. Po umístění nebo správném nasazení jednotlivých částí chladničky je možné odstranit další hluk během provozu chladničky.

**8.4** Aby se zabránilo tvorbě kondenzace, povrch chladničky se zahřívá po obvodu dvířek spodního mrazicího prostoru nebo se zahřívá oblast v chladničkách s horním mrazicím prostorem (viz příloha).

Teplota zahřívání závisí na teplotě okolí, množství produktů uložených v mrazicím prostoru, jakož i na kontaminaci kondenzátoru. Zvýšená teplota zahřívání během provozu chladničky je normální.



Obrázek 8

**VAROVÁNÍ!** Po odsunutí chladičky od stěny vyčistěte nejméně jednou ročně zadní stěnu chladičky a kondenzátor vysavačem podle obrázku 8. Přítomnost prachu na kondenzátoru vede ke zvýšené spotřebě energie.

**8.5** V případě kolísání napětí v elektrické síti se chladička zapne po obnovení provozního napětí s možným časovým zpožděním.

**8.6** Menší nerovnosti povrchu chladičky způsobené vlastnostmi tepelně izolačního materiálu a objevující se ve výrobním procesu jsou přijatelné a neovlivňují činnost chladičky a tepelnou izolaci. Během provozu není přípustné smršťování tepelně izolačního materiálu.

## 9 DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE ÚSPORY ENERGIE

**9.1** Spotřeba energie chladičky závisí na mnoha faktorech, jako je teplota okolí, místo montáže atd.

**9.2** Chladička musí být umístěna v suché, dobře větrané místnosti nejméně 50 cm od topných zařízení a jiných zdrojů tepla. Vyhněte se přímému slunečnímu záření na chladičku.

Nad chladičkou a na jejích bočních stranách musí být zajištěno nejméně 5 cm volného prostoru pro cirkulaci vzduchu.

Abyste zajistili optimální vzdálenost od stěny místnosti, musíte nainstalovat zadní dorazy (pokud jsou k dispozici v dodávaném balení).

Neblokujte větrací otvory spotřebiče.

**9.3** Skleněné poličky v chladicím prostoru a komponenty se doporučují umístit rovnoměrně na výšku, aby se zajistila cirkulace vzduchu v daném prostoru.

Zásuvky v mrazicím prostoru je možné v případě potřeby vyjmout z chladičky, ale používání zásuvek zajišťuje neefektivnější spotřebu energie.

Nepoužívejte chladičky se systémem No Frost bez spodní zásuvky v mrazicím prostoru.

**9.4** Spotřeba energie spotřebiče závisí na teplotě nastavené v daném prostoru. Nedoporučuje se nastavovat teplotu pod požadovanou úroveň.

Čím vyšší (teplejší) je nastavená teplota, tím nižší je spotřeba energie, ale trvanlivost výrobků se snižuje.

**9.5** Při umísťování výrobků do chladičky vezměte v úvahu umístění chladicích zón ve spotřebiči.

Nejchladnější zóna v chladicím prostoru se nachází přímo nad zásuvkami na zeleninu a ovoce, nejteplejší zóna na horní poličce.

Mrazicí prostor je rozdělený do dvou zón: jedna zóna slouží k mrazení a skladování mražených výrobků a druhá zóna slouží pouze k uchovávání mražených výrobků.

**9.6** Do chladičky nedávejte horké výrobky a nápoje. Musí být předchlazené na pokojovou teplotu, aby se zabránilo zvýšení teploty v daném prostoru, což prodlužuje dobu provozu kompresoru, respektive zvyšuje spotřebu energie.

Nedoporučuje se umísťovat výrobky:

- přilehle k zadní stěně daného prostoru, aby se zabránilo zablokování vzduchových kanálů systému No Frost (pokud je k dispozici);
- přilehle k teplotním čidlům v daném prostoru (pokud je k dispozici).

**9.7** Výrobky na skladování nebo mrazení musí být těsně zabalené nebo vloženy do uzavřených nádob.

**9.8** Mražené výrobky určené k rozmrazování se doporučuje vložit do chladicího prostoru, aby se nízká teplota mražených výrobků použila na chlazení produktů v chladicím prostoru.

**9.9** Dvířka chladičky se doporučuje otevřít na co nejkratší dobu. Časté a dlouhodobé otevírání dvířek vede ke zvýšení teploty v daných prostorách, respektive ke zvýšené spotřebě energie.

**9.10** Mrazicí prostor chladičky bez systému No Frost se musí pravidelně odmrazovat. Tvorba námrazy na výparníku vede ke snížení účinnosti chladicí jednotky a zvýšené spotřebě energie.

**9.11** Doporučuje se pravidelně čistit kondenzátor a zadní stěnu chladičky vysavačem. Hromadění prachu na kondenzátoru zvyšuje spotřebu energie.

## 10 PODMÍNKY USKLADNĚNÍ A PŘEPRAVY

**10.1** Zabalenou chladičku je třeba skladovat při relativní vlhkosti vzduchu max. 80 % v uzavřených prostorách s přirozeným větráním.

**10.2** Pokud chladičku delší dobu nepoužíváte, odpojte ji od elektrické sítě, vyjměte veškeré produkty, rozmrazte mrazicí prostor a vyčistěte dané prostory. Po vyčištění nechte dvířka pootevřená, aby se v prostorách nevyskytoval zápach.

**10.3** Chladička se musí přepravovat v provozní (svislé) poloze jakýmkoli druhem kryté přepravy, která chladičku bezpečně zajistí.

Během manipulace **NEVYSTAVUJTE** chladičku nárazovému namáhání.

**VAROVÁNÍ!** Nepřenášejte chladičku za dvířka, rukojeti nebo ozdobné kryty, aby nedošlo k jejich zlomení.

## 11 MOŽNÉ CHYBY A ZPŮSOBY JEJICH ODSTRANĚNÍ

**11.1** Chyby, které může spotřebitel odstranit, jsou uvedeny v tabulce 3. Pokud není možné poruchu odstranit nezávisle, kontaktujte mechanika servisního střediska.

**11.2** Při kontaktování servisního střediska je třeba zadat model a sériové číslo chladičky.

## 12 OSVĚTLENÍ PROSTORU NA SKLADOVÁNÍ ČERSTVÝCH VÝROBKŮ

**12.1** Na osvětlení chladicího prostoru se používá LED žárovka.

**12.2** LED světlo nevyžaduje údržbu. V případě jeho poruchy se obraťte na mechanika servisního střediska.

## 13 LIKVIDACE SPOTŘEBIČE

**13.1** Materiály použité na balení chladičky je možné recyklovat a znovu použít, pokud jsou uloženy ve sběrných střediscích recyklovaných materiálů.

**VAROVÁNÍ! Nedovolte dětem hrát si s obalovými materiály, protože hrozí nebezpečí udušení tím, že se zavřou do kartonové krabice nebo uvězní v balící fólii.**

**13.2** Symbol na výrobku znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Namísto toho jej odevzdejte na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s tímto výrobkem.

Při likvidaci chladičky musí být znehodnocena profíznutím napájecího kabelu a musí být zlikvidována v souladu s platnými právními předpisy dané země.

**13.3** Chladivo R600a obsažené v chladicích systémech musí zlikvidovat odborník. Před likvidací je třeba být opatrní a ujistit se, zda není chladicí potrubí poškozeno.



Tabulka 3

Možný problém	Možná příčina	Způsob řešení
Chladnička zapojená do elektrické sítě nefunguje, LED osvětlení chladicího prostoru je zhasnuté	V elektrické síti není napětí	Připojením jakéhokoliv domácího elektrického spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte napětí v elektrické síti
	Žádný kontakt mezi elektrickou zástrčkou chladničky a elektrickou zásuvkou	Zajistěte kontakt síťové zástrčky s elektrickou zásuvkou
Zvýšená hladina hluku	Chladnička není správně nainstalována	Nainstalujte chladničku podle části 3
Přítomnost vody a kondenzátu v chladicím prostoru chladničky bez systému No Frost	Systém odtoku roztáté vody je zablokovaný	Odstraňte zablokování systému odvodu vody podle přílohy
Zvýšená nebo snížená teplota v daných prostorách, kompresor pracuje nepřetržitě	Dvířka jsou zavřena nedostatečně	Zavřete dvířka chladničky pevně
	Provozní požadavky byly porušeny	Zajistěte soulad s body 2.3, 3.1, 3.2
	Teplota v daných prostorách je zvolena nesprávně	Upravte teplotu v daných prostorách spotřebiče
Tvorba námrazy na výrobcích a komponentech v mrazicím prostoru chladničky se systémem No Frost	Jsou zablokovány vzduchové kanály systému No Frost, které jsou umístěny na zadní stěně mrazicího prostoru	Odblokujte vzduchové kanály systému No Frost umístěného na zadní stěně mrazicího prostoru
	Časté otevírání dvířek. Dlouhodobé otevírání dvířek spotřebiče	Námraza zmizí po zavření dvířek díky systému No Frost

## CHLADIACI SPOTREBIČ

### Vážený zákazník!

Po starostlivom prečítaní návodu na obsluhu budete môcť správne a bezpečne používať chladiaci spotrebič (ďalej len „chladnička“). Návod na obsluhu uchovávajte po celú dobu životnosti chladničky.

### 1 BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI STARŠIE AKO 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI A DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO BEZ SKÚSENOSTI A POZNATKOV O PRAVIDLÁCH POUŽÍVANIA VÝROBKU AK SÚ POD NEUSTÁLÝ DOHLADOM ZODPOVEDNEJ OSOBY, ALEBO SÚ DOSTATOČNE PREŠKOLENÉ O BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ VÝROBKU, S OHĽADOM NA PRÍSLUŠNÉ RIZIKÁ. DETI SA NESMÚ SO SPOTREBIČOM HRAŤ.

ČISTENIE A POUŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

DETI VO VEKU OD 3 DO 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ VÝROBKU Z CHLADIACEHO SPOTREBIČA.

DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY BY MALI BYŤ ČO NAJĎALEJ OD SPOTREBIČA, AK NIE SÚ POD STÁLÝM DOZOROM.

1.1 Chladnička je spotrebič pre domácnosť, takže pri jej prevádzke je potrebné dodržiavať všeobecné pravidlá elektrickej bezpečnosti.

1.2 Podľa typu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom patrí chladnička do triedy I a musí byť zapojená do siete pomocou dvoj pólovej zásuvky s uzemňovacím kontaktom.

Ak chcete nainštalovať zásuvku s uzemňovacím kontaktom, je potrebné kontaktovať kvalifikovaného elektrikára. Zásuvka musí byť inštalovaná na mieste prístupnom pre núdzové odpojenie chladničky od elektrickej siete.

**NEVEĎTE** uzemnenie pomocou samostatného kábla od plynového, vykurovacieho, vodného a kanalizačného zariadenia.

**VAROVANIE! Výrobca (predajca) nezodpovedá za škody na zdraví a majetku, ak sú spôsobené nedodržaním týchto požiadaviek na pripojenie.**

**VAROVANIE! Pri umiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, aby nebol napájací kábel zachytený alebo poškodený.**

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1.3 Chladnička sa odpojí od elektrickej siete vytiahnutím napájacieho kábla zo zásuvky, keď:

- pri čistení chladničky;
- ak sa chladnička presunie na iné miesto;
- ak je potrebné vytrieť podlahu pod chladničkou.

**VAROVANIE! V priebehu prevádzky chladničky sa kompresor zahrieva a pri dotyku môže spôsobiť popáleniny.**

#### 1.4 VAROVANIE! Riziko požiaru/horľavých materiálov.

Chladiaci systém chladničky obsahuje chladivo izobután (R600a).

**VAROVANIE: Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej štruktúre bez akýchkoľvek prekážok.**

**VAROVANIE: Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.**

**VAROVANIE: Nepoškodzuje chladiaci okruh.**

**VAROVANIE: Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo žlté pozadie vnútri priestorov na skladovanie potravín, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.**

**VAROVANIE! V prípade poškodenia okruhu chladiaceho systému je potrebné dané priestory dôkladne vyvetrať a zabrániť vzniku otvorených zdrojov ohňa v blízkosti chladničky, pretože izobután je horľavý plyn.**

**VAROVANIE! Neinštalujte chladničku v bezprostrednej blízkosti horľavých a oheň šíriacich predmetov a materiálov (záclony, laky, farby, atď.).**

**NEINŠTALUJTE** chladničku do nábytku (okrem vstavaných chladničiek), ako aj za účelom blokovania medzery vytvorenej zadnými záložkami medzi stenou miestnosti a zadnou stenou chladničky.

**NEINŠTALUJTE** chladničku do výklenku, ak nad ňou a po jej stranách nie je žiadny voľný priestor (pozrite si kapitolu 3.2).

**VAROVANIE! Neinštalujte chladničku tak, aby bola v kontakte s kovovými umývadlami, vodovodnými rúrkami, vykurovacími rúrkami, kanalizačnými rúrkami a plynovými rúrkami ani s inými kovovými uzemnenými potrubiami.**

Aby ste zaistili elektrickú a protipožiaru bezpečnosť:

– nepripájajte chladničku k elektrickej sieti s poškodenou ochranou pred prúdovým preťažením. Elektrická sieť musí mať ochranné zariadenie navrhnuté na prúd 10 A;

– na pripojenie chladničky k elektrickej sieti nepoužívajte adaptéry, viacmiestne zásuvky (s dvoma alebo viacerými spojovacími sedadlami) a predlžovacie káble;

– nepripájajte alebo nevyťahujte sieťovú zástrčku zo zásuvky mokrymi rukami;

– neodpájajte chladničku od elektrickej siete uchopením za napájací kábel;

– neskladujte silné alkoholické nápoje v chladničke (s obsahom alkoholu 40° a viac) vo voľne uzavretých fľašiach;

– neskladujte prchavé a výbušné látky v chladničke, ako aj spreje s horľavými pohonnými hmotami;

– neskladujte sklenené nádoby so zmrazovacími kvapalinami v mraziacom priestore (ďalej len - FC);

– nepoužívajte chladničku bez nádoby na zber roztopenej vody nainštalovanej na kompresore;

– na chladničku neumiestňujte ďalšie elektrické spotrebiče (mikrovlnné rúry, hriankovače atď.), rovnako ako nádoby s tekutinami a izbovými rastlinami, aby ste zabránili vnikaniu vlhkosti do elektroinštalčných prvkov.

**VAROVANIE! Na zadnej strane spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.**

1.5 Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných využitíach, ako sú:

– kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí;

– na farmách a klienti v hoteloch, motelloch a iných prostrediach obytných typov;

– v penziónoch;

– na stravovanie a podobných maloobchodných využitíach.

Chladničku nepoužívajte v priestoroch na spanie. Je potrebné poznamenať, že prevádzka chladničky je sprevádzaná funkčnými zvukmi a hlukom.

**VAROVANIE! Priestory, v ktorých je chladnička prevádzkovaná, musia mať objem založený na množstve najmenej 1 m<sup>3</sup> na 8 g chladiva R600a vo výrobku. Hmota chladiva je uvedená na typovom štítku chladničky.**

1.6 Opravu chladničky môže vykonávať iba kvalifikovaný mechanik zákazníckeho servisu, pretože zle vykonané opravy môžu spôsobiť, že výrobok bude zdrojom nebezpečenstva.

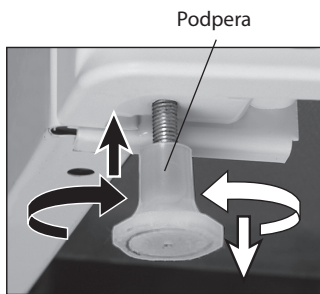
1.7 V prípade poruchy chladničky súvisiacej s výskytom elektrického praskania, dymu atď., ihneď odpojte chladničku zo siete vytiahnutím napájacieho kábla zo zásuvky a kontaktujte mechanika zákazníckeho servisu.

V prípade požiaru ihneď odpojte chladničku od elektrickej siete, urobte opatrenia na hasenie požiaru a zavolajte hasičov.

#### 1.8 Životnosť chladničky je 10 rokov.

**VAROVANIE! Po uplynutí životnosti chladničky výrobca nezodpovedá za bezpečnú prevádzku výrobku. Ďalšia prevádzka môže byť nebezpečná, pretože výrazne zvyšuje riziko elektrických a požiarnych núdzových udalostí v dôsledku prirodzeného starnutia materiálov a opotrebovania komponentov chladničky.**





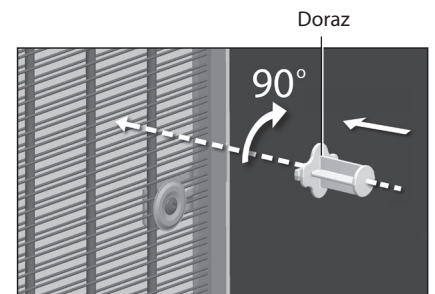
Obrázok 1



Obrázok 2



Obrázok 3



Obrázok 4

## 2 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

**2.1** Návod na obsluhu obsahuje prílohu, ktorá obsahuje informácie o správe chladničky a zvláštnostiach jej prevádzky. Návod na obsluhu bol vyvinutý pre rôzne modely chladničiek.

**2.2** Štítok (pozrite si obrázok 3) obsahuje sériové číslo, ktoré poskytuje informácie o dátume výroby zariadenia (napríklad: XXXXXXXXXX, kde: **X** je posledná číslica roku výroby a **XX** je týždeň výroby).

**2.3** Chladnička musí byť v prevádzke:

- pri teplote okolia uvedenej v dodatku;
- pri menovitom napätí 230 V a frekvencii (50±1) Hz v elektrickom obvode striedavého prúdu;
- pri relatívnej vlhkosti vzduchu max. 75%.

V iných prevádzkových podmienkach nemusia tepelné a energetické charakteristiky chladničky zodpovedať charakteristikám uvedeným výrobcom.

**2.4** Výrobca môže vylepšiť dizajn chladničky, pričom jeho hlavné technické vlastnosti zostanú nezmenené.

**VAROVANIE! Výrobca (predajca) nezodpovedá (ani počas záručnej doby) za chyby výroby a škody vzniknuté v dôsledku porušenia prevádzkových alebo skladovacích podmienok alebo vyššej moci (požiar, živelná pohroma, atď.), vplyvu domácich zvierat, hmyz a hlodavce.**

**2.5** Minimálna záruka na chladiaci spotrebič je 2 roky.

**2.6** Ak chcete získať informácie o modeli zariadenia, pomocou smartfónu alebo tabletu naskenujte QR kód na štítku energetickej účinnosti a postupujte podľa webového odkazu na databázu produktov.

## 3 MONTÁŽ CHLADNIČKY

**3.1** Chladnička musí byť namontovaná tak, aby bola chránená pred priamym slnečným žiarením, vo vzdialenosti najmenej 50 cm od vykurovacích zariadení (plynové a elektrické sporáky, rúry a radiátory).

**3.2** Nad chladničkou a na jej bočných stranách musí byť zaistených najmenej 5 cm voľného priestoru na zaistenie cirkulácie vzduchu.

**NEUMIESTŇUJTE** žiadne namontované kuchynské vybavenie na chladničku zo vzdialenosti menšej ako 5 cm.

**3.3** Chladnička musí byť namontovaná vodorovne vzhľadom na podlahu skrútením alebo vytočením nastaviteľných podpier podľa obrázku 1. Chladnička musí stabilne stáť na podperách a valčekoch.

Na automatické zatváranie dveriek sa odporúča nainštalovať chladničku mierne naklonenú smerom dozadu otočením podpery.

## 4 PRÍPRAVA CHLADNIČKY NA PREVÁDZKU

**4.1** Vybalte jednotlivé komponenty z obalových materiálov.

Odstraňte ochrannú fóliu (ak je k dispozícii) z vonkajších povrchov skrinky a dveriek chladničky.

**4.2** Odstraňte zámky (ak sú k dispozícii) zo sklenenej poličky podľa obrázku 2. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

- posuňte jeden zámok v smere šípky až na doraz, potom presuňte ďalší zámok a držte sklenenú poličku;
- vyberte sklenenú poličku z chladiaceho priestoru (ďalej len - RC) v súlade s bodom 5.1.4;

– vyberte zámky zo sklenenej poličky a nainštalujte ich do potrebnej polohy.

Pri preprave chladničky je možné zámky znova použiť tak, že ich nainštalujete na sklenenú poličku v opačnom poradí.

**4.3** Po preprave chladničky a pred pripojením k elektrickej sieti počkajte najmenej pol hodiny.

Po preprave pri okolitých teplotách nižších ako 0 °C musíte chladničku uchovávať najmenej 4 hodiny s otvorenými dverkami pri izbovej teplote.

**4.4** Vonkajšie lakované povrchy chladničky umyte mäkkou tkaninou navlhčenou v teplej vode alebo jemnom mydlovom roztoku pripravenom v teplej vode. Súčasťou a plastové povrchy vo vnútri chladničky umyte mäkkou tkaninou navlhčenou v slabom roztoku mydla alebo sódy pripraveného v teplej vode (1 čajová lyžička sódy bikarbóny na 1 liter vody). Potom utrite mäkkou tkaninou navlhčenou v čistej vode a utrite dosucha. Chladničku dôkladne vyvetrajte.

Na čistenie chladničky **NEPOUŽÍVAJTE** špongiu s abrazívnymi prvkami, brúsnymi pastami, leštiacimi a čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi kyseliny, rozpúšťadlá a ani prostriedky na umývanie riadu.

**VAROVANIE! Neodstraňujte štítok s úplnými informáciami o chladničke umiestnený vo vnútri chladiaceho priestoru podľa obrázku 3. Tieto informácie sú dôležité pre údržbu a opravu chladničky v priebehu celej životnosti.**

**4.5** Nainštalujte spätné dorazy podľa obrázku 4: vložte obdĺžnikový čap dorazu medzi tyče kondenzátora a otočte doraz o 90°.

**4.6** Dvierka chladničky (dvierka), dvierka mraziaceho priestoru (ak sú k dispozícii) je možné nainštalovať naopak a otvoriť tak na pravej strane. Aby sa eliminovalo poškodenie plastových dielov, dvierka môže namontovať iba mechanik zákaznickeho servisu.

**POZOR! Výrobca nezodpovedá za záručné povinnosti v prípade chýb výroby spojených s nezávislou zmenou smeru otvárania dveriek spotrebiteľom alebo tretími stranami.**

**4.7** Pripojte chladničku k elektrickej sieti: zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.

**VAROVANIE! Po odpojení z elektrickej siete môžete chladničku znova pripojiť najskôr po 5 minútach.**

## 5 PRÍPRAVA DANÉHO PRIESTORU NA SKLADOVANIE ČERSTVÝCH PRODUKTOV

**5.1 SKLADOVANIE A UMIESTNENIE VÝROBKOV V CHLADIACOM PRIESTORE**

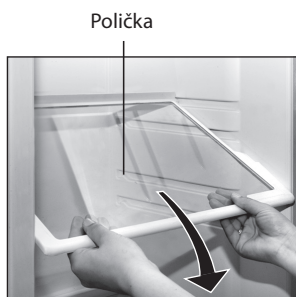
**5.1.1** Pri umiestňovaní výrobkov majte na pamäti, že najchladnejšia zóna v chladiacom priestore sa nachádza priamo nad zásuvkou na zeleninu a ovocie a najteplejšia zóna sa nachádza na hornej poličke

**5.1.2** Teplota v chladiacom priestore závisí od množstva nedávno vložených produktov, frekvencie otvárania dveriek, miesta montáže chladničky v miestnosti atď.

**5.1.3** Teplotu v chladiacom priestore je možné presne merať iba v laboratórnych podmienkach. Teplota vzduchu v danom priestore závisí od prevádzkového režimu chladničky a mení sa rýchlejšie ako teplota výrobkov.

Teplotu v chladiacom priestore je možné približne zmerať umiestnením pohára s vodou a s teplomerom na strednú poličku na 12 hodín. Pri meraní teploty neotvárajte dvierka chladiaceho priestoru.

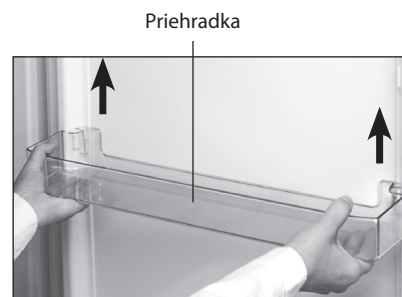
**5.1.4** Umiestnenie sklenených poličiek v chladiacom priestore, okrem spodnej sklenenej poličky, je možné zmeniť podľa výšky: zdvihnite zadnú alebo prednú hranu (v závislosti od dizajnu), vyťahnite sklenenú poličku a nastavte ju do novej polohy.



Obrázok 5



Obrázok 6



Obrázok 7

V chladničkách vstavaných do nábytku sú sklenené poličky premiestnené nasledujúcim spôsobom:

- nadvihnite zadný okraj sklenenej poličky a vytiahnite ju, kým bočné nosné časti poličky nevychádzajú z vodiacej drážky podľa obrázku 5;
- sklopením predného okraja sklenenej poličky ju dajte do zvislej polohy;

- vysuňte západky z vodiacich drážok a vyberte sklenenú poličku. Sklenenú poličku je možné nastaviť do novej polohy v opačnom poradí.

**5.1.5** Na sklenených poličkách chladiaceho priestoru sa môže vytvárať kondenzácia (kvapky vody). Výskyt vzhľad je spôsobený zvýšenou vlhkosťou v danom priestore, čo súvisí s: nakladaním veľkého množstva zeleniny a ovocia s častým alebo dlhodobým otváraním dvierok; zvýšenou teplotou v chladiacom priestore; nedodržaním prevádzkových podmienok v súlade s bodom 2.3 a odporúčaním na skladovanie produktov v súlade s bodom 7.1; zablokovaním drenážneho systému (pozrite si prílohu). Na odstránenie kondenzátu zo sklenenej poličky použite dobre savú tkaninu.

**5.1.6** Poloha bariérových poličiek a priehradiek (v závislosti od verzie) na dvierkach sa môže meniť podľa výšky:

- vyberte malú záračku z bariérovej poličky (ak je k dispozícii). Zatláčením na bočný povrch bariérovej poličky podľa obrázku 6 uvoľnite upínacie prvky z jednej strany a potom z druhej strany. Pri nastavovaní do novej polohy vložte upínacie prvky na jednu stranu bariérovej poličky do drážok na paneli dvierok a zatláčením na bočnú plochu z druhej strany nastavte bariérovú poličku. Nainštalujte malú záračku;
- v súlade s obrázkom 7 zdvihnite priehradku oboma rukami a voľnými drážkami z upínacích prvkov na dvierkach. Vyberte polohu pre nastavenie a nastavte priehradku zarovnaním drážok s upínacími prvkami na paneli dvierok.

## 5.2 ČISTENIE CHLADIACEHO PRIESTORU

**5.2.1** Ak chcete vyčistiť chladiaci priestor:

- odpojte chladničku od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky z elektrickej zásuvky;

- vyberte všetky výrobky z chladiaceho priestoru;
- vyčistite chladiaci priestor podľa kapitoly 4.4 a utrite ho dosucha.

**VAROVANIE! Aby ste predišli výskytu nepríjemných zápachov v chladiacom priestore, vyčistite daný priestor, komponenty, tesnenie a oblasť, kde tesnenie susedí s dvierkami.**

**5.2.2** Aby ste sa vyhlili kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- dlhodobé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v jednotlivých priestoroch spotrebiča;

- pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými odtokovými systémami;

- surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani nekvapkali na ne;

- dvojhviezdičkové priestory na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie predmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kokiek ľadu;

- jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín;

- ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa v spotrebiči nevytvorila pleseň.

## 6 PREVÁDZKA MRAZIACEHO PRIESTORU

### 6.1 USKLADNENIE MRAZENÝCH VÝROBKOV

**6.1.1** Keď je chladnička zapnutá, mraziaci priestor pracuje v režime „Skladovanie“, ktorý poskytuje vysokokvalitné skladovanie mrazených výrobkov. Mraziaci priestor je rozdelený do dvoch zón: jedna zóna slúži na mrazenie a skladovanie mrazených výrobkov a druhá zóna slúži iba na skladovanie mrazených výrobkov (pozrite si prílohu).

**6.1.2** Teplota v mraziacom priestore závisí od množstva skladovaných a nedávno vložených produktov, početnosti otvárania dvierok, miesta montáže chladničky v miestnosti atď.

**VAROVANIE! Výrobky umiestnené na poličke mraziaceho priestoru nesmú blokovat' vzduchové kanály systému No Frost na zadnej stene.**

### 6.2 MRAZENIE ČERSTVÝCH VÝROBKOV

**6.2.1** Čerstvé výrobky sú zmrazené počas prevádzky mraziaceho priestoru v režime „Skladovanie“.

Niektoré modely chladničiek majú dodatočný prevádzkový režim mraziaceho priestoru na mrazenie veľkého množstva čerstvých výrobkov - režimy (funkcie) „Mrazenie“ a „Rýchle mrazenie“ (pozrite si prílohu). Dodatočný prevádzkový režim mraziaceho priestoru je potrebné aktivovať vopred, 24 hodín pred naplnením mraziaceho priestoru čerstvými výrobkami. Musí sa deaktivovať 24 hodín po naplnení spotrebiča výrobkami.

**6.2.2** Hmotnosť mrazených čerstvých výrobkov počas dňa nesmie prekročiť menovitú kapacitu mrazenia v chladničke, aby sa zabránilo strate kvality výrobku a skráteniu doby skladovania.

**6.2.3** V prípade mrazených zabalených čerstvých výrobkov musia byť vložené do mraziaceho priestoru alebo do jednej zo zásuviek mraziaceho priestoru v zodpovedajúcej oblasti (pozrite si prílohu).

Pri zmrazovaní maximálneho množstva čerstvých výrobkov sa odporúča vybrať zásuvku (okrem spodnej zásuvky) a umiestniť výrobky priamo na poličku mraziaceho priestoru.

**VAROVANIE! Čerstvé výrobky vložené na zmrazenie do mraziaceho priestoru nesmú byť v kontakte s predtým zmrazenými výrobkami, aby sa zabránilo zvýšenej teplote mrazených potravín a skráteniu doby skladovania.**

### 6.3 VLOŽENIE MRAZENÝCH VÝROBKOV

**6.3.1** Mrazené výrobky musia byť umiestnené čo najbližšie k sebe, aby bolo možné udržiavať nízku teplotu v mraziacom priestore dlhší čas v prípade výpadku dodávky elektrickej energie, poruchy chladničky atď.

**6.3.2** Aby bolo možné naplniť maximálne množstvo mrazených výrobkov, je prijateľné vytiahnuť zásuvku (okrem spodnej zásuvky v chladničkách so systémom No Frost) a umiestniť výrobky priamo na poličku mraziaceho priestoru.

Spotreba energie chladničky uvedená v technických špecifikáciách bola stanovená v podmienkach maximálneho zaťaženia produktu s vybranými košmi.

**6.3.3** Pri naplnení a vyberaní výrobkov je potrebné zásuvky mraziaceho priestoru vytiahnuť až na doraz a ak je potrebné ich z mraziaceho priestoru vybrať, odporúča sa vziať ich za prednú rukoväť v spodnej časti a zdvihnúť smerom nahor.

Na uľahčenie premiestňovania zásuviek mimo chladničky sú na bočných stranách taktiež rukoväti.

**VAROVANIE! Aby ste zaistili cirkuláciu vzduchu v mraziacom priestore, zatlačte zásuvky dovnútra.**

## 6.2 ROZMRAZOVANIE A ČISTENIE MRAZIACEHO PRIESTORU

**6.4.1** Chladničky so systémom No Frost (pozrite si prílohu) nevyžadujú odmrazovanie mraziaceho priestoru. Mraziaci priestor by sa mal čistiť iba raz za rok.

**6.4.2** Chladničky bez systému No Frost, kde sa v mraziacom priestore alebo v mrazničke vytvára snehová vrstva, sa odporúča čistiť po každom rozmrazení, najmenej však dvakrát ročne.

Ak sa v spodnej časti mraziaceho priestoru vytvorila snehová vrstva s hrúbkou 3 mm (5 až 7 mm - v hornej časti mraziaceho priestoru alebo v mrazničke), chladničku musíte odmraziť podľa 6.4.3. Snehová vrstva zabraňuje prenosu chladu na výrobky.

Na odstránenie snehovej pokrývky z povrchov mraziaceho priestoru počas odmrazovania použite plastovú škrabku (ak je súčasťou príslušenstva).

Na odstraňovanie snehovej vrstvy **NEPOUŽÍVAJTE** kovové predmety, aby nedošlo k poškodeniu chladiacej jednotky.

### 6.4.3 Na rozmrazenie a čistenie mraziaceho priestoru:

– odpojte chladničku od elektrickej siete vyťahnutím napájacieho kábla z elektrickej zásuvky;

– povyberajte všetky výrobky z mraziaceho priestoru a vložte ich na policičky chladiaceho priestoru;

– nechajte dvierka mraziaceho priestoru otvorené;

– roztopenú vodu odstráňte v súlade s prílohou (bez systému No Frost);

– daný priestor vyčistite podľa bodu 4.4 a ho utrite dosucha.

**VAROVANIE! Aby ste predišli výskytu nepríjemných pachov v mraziacom priestore, starostlivo vyčistite daný priestor, komponenty, tesnenie a priestor, kde tesnenie susedí s dvierkami.**

## 7 ODPORÚČANIA PRE SKLADOVANIE A MRAZENIE VÝROBKOV

### 7.1 USKLADNENIE VÝROBKOV V CHLADIACOM PRIESTORE

**7.1.1** Aby si potraviny zachovali chuť, farbu, vlhkosť a čerstvosť, musia byť skladované v obaloch alebo v tesne uzavretých nádobách. Skladovanie kvapalín v tesne uzavretých nádobách zabraňuje zvýšenej vlhkosti a výskytu nepríjemných zápachov v chladiacom priestore.

**7.1.2** Ovocie a zeleninu je možné skladovať nezabalené, keď sú vložené do nádob (umytú zeleninu a ovocie je potrebné vysušiť). Súčasne sa môže na povrchu spodnej sklenenej policičky alebo policičky s regulátorom vlhkosti vytvárať kondenzácia (v závislosti od verzie spotrebiča).

**7.1.3** Odporúčania týkajúce sa trvanlivosti a umiestnenia základných produktov do chladiaceho priestoru sú uvedené v tabuľke 1.

**VAROVANIE! Rastlinné oleje a tuky sa nesmú dostať do tesnení dvierok a na plastové povrchy chladničky, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie.**

### 7.2 MRAZENIE A SKLADOVANIE MRAZENÝCH VÝROBKOV V MRAZIACOM PRIESTORE

**7.2.1** Aby sa vytvorili priaznivé podmienky na úpravu zastudena, výrobky na mrazenie musia byť rozdelené na primerané časti a vložené do plastových vreciek. Čím tenšia je vrstva výrobkov na mrazenie, tým intenzívnejšie je zmrazovanie a tým vyššia je kvalita výrobku a dlhšia trvanlivosť. Obaly musia tesne priliehať k výrobku a musia byť tesne uzavreté.

**Tabuľka 1 – Odporúčania týkajúce sa trvanlivosti a umiestnení základných potravinárskych výrobkov v chladiacom priestore**

Výrobky	Trvanlivosť, v dňoch	Umiestnenie v chladiacom priestore
Surové mäso, čerstvé ryby, mleté mäso	1 až 2	Na spodnej policičke (najchladnejšie miesto)
Živočíšne maslo, syr (v závislosti od značky)	5 až 7	Na bariérových policičkách alebo v priehradkách dvierok, alebo na strednej policičke
Mlieko, smotana, kefir	1 až 3	Na bariérových policičkách alebo v priehradkách dvierok, alebo na strednej policičke
Vajička	10	Na bariérových policičkách alebo v priehradkách dvierok
Zelenina, ovocie	až 10	V zásuvkách (na zeleninu a ovocie)

**Tabuľka 2 – Odporúčania týkajúce sa trvanlivosti mrazených potravinárskych výrobkov (v domácich podmienkach) v mraziacom priestore**

Výrobky	Trvanlivosť, v mesiacoch
Čerstvé ryby, morské plody	až 3
Živočíšne maslo, syr (v závislosti od značky), pečivo	až 6
Surové mäso, hydina	až 9
Zelenina, ovocie, bobule	až 12

Odporúčania týkajúce sa trvanlivosti mrazených potravinárskych výrobkov v mraziacom priestore (v domácich podmienkach) sú uvedené v tabuľke 2.

**VAROVANIE! Dodržujte trvanlivosť mrazených výrobkov uvedených na obale od výrobcu.**

### 7.3 PRÍPRAVA JEDLÉHO ĽADU

**7.3.1** Naplňte formu na ľad do troch štvrtín pitnou vodou a umiestnite ju do mraziacej zóny mraziaceho priestoru.

**7.3.2** Kocky ľadu sa vyberajú jednoduchšie, ak je základňa formy vložená na 5 sekúnd do teplej vody a potom mierne ohnutá, keď je obrátená hore dnom.

**VAROVANIE! Nevkladajte kocky ľadu do úst bezprostredne po vybratí z formy a nedotýkajte sa mrazených výrobkov mokrymi rukami, aby ste zabránili zamrznutiu.**

### 7.4 Neodporúča sa:

– vkladat' horúce výrobky do chladničky. Najprv sa musia ochladiť na izbovú teplotu;

– opätovne mraziť rozmrazené výrobky.

## 8 ZVLÁŠTNOSTI PREVÁDZKY CHLADNIČKY

**8.1** Ak sa nedávno zatvorené dvierka mraziaceho alebo chladiaceho priestoru nedajú otvoriť, počkajte 1 až 3 minúty, kým sa tlak vo vnútri daného priestoru nevyrovná vonkajšiemu tlaku a otvorte dvierka.

**8.2** Prevádzku chladničky sprevádzajú zvuky, ktoré sú svojou povahou funkčné a nesúvisia s chybami.

Aby sa udržala teplota na vopred stanovenej úrovni, kompresory sa v chladničke pravidelne zapínajú a vypínajú. Hneď ako je v chladničke stabilne nastavená prevádzková teplota, sprievodné zvuky sa automaticky stíšia.

Pri niektorých modeloch chladničiek je pri zapnutí/vypnutí kompresora počuť cvaknutie - je aktivovaný spínač teploty.

Cirkuláciu chladiva v rúrkach chladiaceho systému sprevádzajú bublajúce zvuky a menšie praskanie súvisí s tepelnou rozťažnosťou materiálov.

Mierne hučanie súvisí s prevádzkou ventilátora v chladničkách so systémom No Frost.

**8.3** V priebehu prevádzky chladničky sa môžu objaviť ďalšie zdroje hluku.

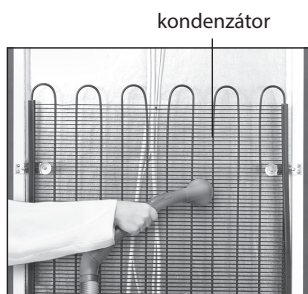
Zvýšený hluk môže byť spôsobený nesprávnou inštaláciou komponentov (sklenené policičky, zásuvky, atď.) alebo kontaktom s nádobami s výrobkami umiestnenými v chladničke. Hluk je možné znížiť premiestnením komponentov alebo vylúčením vzájomného kontaktu nádob.

Jednotlivé časti chladničky sa môžu taktiež stať zdrojom hluku (kondenzátor, potrubie, vodiče, prvky systému na odtok roztopenej vody), ak sa po preprave (premiestnení alebo pri nesprávnej inštalácii po vyčistení) dostali do vzájomného kontaktu. Po umiestnení alebo správnom nasadení jednotlivých častí chladničky je možné odstrániť ďalší hluk v priebehu prevádzky chladničky.

**8.4** Aby sa zabránilo tvorbe kondenzácie, povrch chladničky sa zahrieva po obvode dvierok spodného mraziaceho priestoru alebo sa zahrieva oblasť priečnika v chladničkách s horným mraziacim priestorom (pozrite si prílohu).

Teplota zahrievania závisí od teploty okolia, množstva produktov uložených v mraziacom priestore, ako aj od kontaminácie kondenzátora. Zvýšená teplota zahrievania počas prevádzky chladničky je normálna.





Obrázok 8

**VAROVANIE!** Po odsunutí chladičky od steny vyčistite najmenej raz za rok zadnú stenu chladičky a kondenzátor vysávačom podľa obrázku 8. Prítomnosť prachu na kondenzátore vedie k zvýšenej spotrebe energie.

8.5 V prípade kolísania napätia v elektrickej sieti sa chladička zapne po obnovení prevádzkového napätia s možným časovým oneskorením.

8.6 Menšie nerovnosti povrchu chladičky spôsobené vlastnosťami tepelne izolačného materiálu a objavujúce sa vo výrobnom procese sú prijateľné a neovplyvňujú činnosť chladičky a tepelnú izoláciu. V priebehu prevádzky nie je prípustné zmršťovanie tepelne izolačného materiálu.

## 9 ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA ÚSPORY ENERGIE

9.1 Spotreba energie chladičky závisí od mnohých faktorov, ako je teplota okolia, miesto montáže atď.

9.2 Chladička musí byť umiestnená v suchej, dobre vetranej miestnosti najmenej 50 cm od vykurovacích zariadení a iných zdrojov tepla. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu na chladičku.

Nad chladičkou a na jej bočných stranách musí byť zaistených najmenej 5 cm voľného priestoru na cirkuláciu vzduchu.

Aby ste zaistili optimálnu vzdialenosť od steny miestnosti, musíte nainštalovať zadné dorazy (ak sú k dispozícii v dodávanom balení).

Neblokujte vetracie otvory spotrebiča.

9.3 Sklenené poličky v chladiacom priestore a komponenty sa odporúčajú umiestniť rovnomerne na výšku, aby sa zaistila cirkulácia vzduchu v danom priestore.

Zásuvky v mraziacom priestore je možné v prípade potreby vybrať z chladičky, ale používanie zásuviek zaistuje najefektívnejšiu spotrebu energie.

Nepoužívajte chladičky so systémom No Frost bez spodnej zásuvky v mraziacom priestore.

9.4 Spotreba energie spotrebiča závisí od teploty nastavenej v danom priestore. Neodporúča sa nastavovať teplotu pod požadovanú úroveň.

Čím vyššia (teplejšia) je nastavená teplota, tým nižšia je spotreba energie, ale trvanlivosť výrobkov sa znižuje.

9.5 Pri umiestňovaní výrobkov do chladičky vezmite do úvahy umiestnenie chladiacích zón v spotrebiči.

Najchladnejšia zóna v chladiacom priestore sa nachádza priamo nad zásuvkami na zeleninu a ovocie, najteplejšia zóna na hornej poličke.

Mraziaci priestor je rozdelený do dvoch zón: jedna zóna slúži na mrazenie a skladovanie mrazených výrobkov a druhá zóna slúži iba na skladovanie mrazených výrobkov.

9.6 Do chladičky nedávajte horúce výrobky a nápoje. Musia byť predchladené na izbovú teplotu, aby sa zabránilo zvýšeniu teploty v danom priestore, čo predlžuje čas prevádzky kompresora, respektíve zvyšuje spotrebu energie.

Neodporúča sa umiestňovať výrobky:

– príťažlo k zadnej stene daného priestoru, aby sa zabránilo zablokovaniu vzduchových kanálov systému No Frost (ak je k dispozícii);

– príťažlo k teplotným snímačom v danom priestore (ak je k dispozícii).

9.7 Výrobky na skladovanie alebo mrazenie musia byť tesne zabalené alebo vložené do uzavretých nádob.

9.8 Mrazené výrobky určené na rozmrazovanie sa odporúča vložiť do chladiaceho priestoru, aby sa nízka teplota mrazených výrobkov použila na chladenie produktov v chladiacom priestore.

9.9 Dvierka chladičky sa odporúča otvoriť na čo najkratší čas. Časté a dlhodobé otváranie dvierok vedie k zvýšeniu teploty v daných priestoroch, respektíve k zvýšenej spotrebe energie.

9.10 Mraziaci priestor chladičky bez systému No Frost sa musí pravidelne odmrazovať. Tvorba námrazy na výparníku vedie k zníženiu účinnosti chladiacej jednotky a zvýšenej spotrebe energie.

9.11 Odporúča sa pravidelne čistiť kondenzátor a zadnú stenu chladičky vysávačom. Hromadenie prachu na kondenzátore zvyšuje spotrebu energie.

## 10 PODMIENKY USKLADNENIA A PREPRAVY

10.1 Zabalenú chladičku je potrebné skladovať pri relatívnej vlhkosti vzduchu max. 80% v uzavretých priestoroch s prirodzeným vetraním.

10.2 Ak chladičku dlhší čas nepoužívate, odpojte ju od elektrickej siete, vyberte všetky produkty, rozmrazte mraziaci priestor a vyčistite dané priestory. Po vyčistení nechajte dvierka pootvorené, aby sa v priestoroch nevyskytoval zápach.

10.3 Chladička sa musí prepravovať v prevádzkovej (zvislej) polohe akýmkoľvek druhom krytej prepravy, ktorá chladičku bezpečne zaistí.

V priebehu manipulácie **NEVYSTAVUJTE** chladičku nárazovému namáhaniu.

**VAROVANIE!** Neprenášajte chladičku za dvierka, rukováti alebo ozdobné kryty, aby nedošlo k ich zlomeniu.

## 11 MOŽNÉ CHYBY A SPÔSOBY ICH ODSTRÁNENIA

11.1 Chyby, ktoré môže spotrebiteľ odstrániť, sú uvedené v tabuľke 3. Ak nie je možné poruchu odstrániť nezávisle, kontaktujte mechanika servisného strediska.

11.2 Pri kontaktovaní servisného strediska je potrebné zadať model a sériové číslo chladičky.

## 12 OSVETLENIE PRIESTORU NA SKLADOVANIE ČERSTVÝCH VÝROBKOV

12.1 Na osvetlenie chladiaceho priestoru sa používa LED žiarovka.

12.2 LED svetlo si nevyžaduje údržbu. V prípade jeho poruchy sa obráťte na mechanika servisného strediska.

## 13 LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA

13.1 Materiály použité na balenie chladičky je možné recyklovať a znova použiť, ak sú uložené v zberných strediskách recyklovaných materiálov.

**VAROVANIE! Nedovoľte deťom hrať sa s obalovými materiálmi, pretože hrozí nebezpečenstvo zadusenia tým, že sa zatvoria do kartónovej škatule alebo uväznia v baliacej fólii.**

13.2 Symbol na výrobku znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho odovzdajte na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s týmto výrobkom.

Pri likvidácii chladičky musí byť znehodnotená prerezaním napájacieho kábla a musí byť zlikvidovaná v súlade s platnými právnymi predpismi danej krajiny.

13.3 Chladiivo R600a obsiahnuté v chladiacich systémoch musí zlikvidovať odborník. Pred likvidáciou je potrebné byť opatrný a uistiť sa, či nie je chladiace potrubie poškodené.





Tabuľka 3

Možný problém	Možná príčina	Spôsob riešenia
Chladnička zapojená do elektrickej siete nefunguje, LED osvetlenie chladiaceho priestoru je zhasnuté	V elektrickej sieti nie je napätie	Pripojením akéhokoľvek domáceho elektrického spotrebiča k elektrickej sieti skontrolujte napätie v elektrickej sieti
	Žiaden kontakt medzi elektrickou zástrčkou chladničky a elektrickou zásuvkou	Zaistite kontakt sieťovej zástrčky s elektrickou zásuvkou
Zvýšená hladina hluku	Chladnička je nesprávne nainštalovaná	Nainštalujte chladničku podľa časti 3
Prítomnosť vody a kondenzátu v chladiacom priestore chladničky bez systému No Frost	Systém odtoku roztopenej vody je zablokovaný	Odstráňte zablokovanie systému odvodu vody v súlade s prílohou
Zvýšená alebo znížená teplota v daných priestoroch, kompresor pracuje nepretržite	Dvierka sú zatvorené nedostatočne	Zatvorte dvierka chladničky pevne
	Prevádzkové požiadavky boli porušené	Zaistite súlad s bodmi 2.3, 3.1, 3.2
	Teplota v daných priestoroch je zvolená nesprávne	Upravte teplotu v daných priestoroch spotrebiča
Tvorba námrazy na výrobkoch a komponentoch v mraziacom priestore chladničky so systémom No Frost	Sú zablokované vzduchové kanály systému No Frost, ktoré sú umiestnené na zadnej stene mraziaceho priestoru	Odblokujte vzduchové kanály systému No Frost umiestneného na zadnej stene mraziaceho priestoru
	Časté otváranie dvierok. Dlhodobé otváranie dvierok spotrebiča	Námraza zmizne po zatvorení dvierok vďaka systému No Frost





# Romo



Příloha

Kombinovaná chladnička s mrazničkou



Príloha

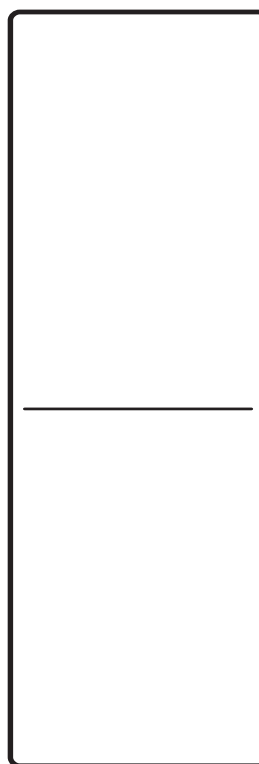
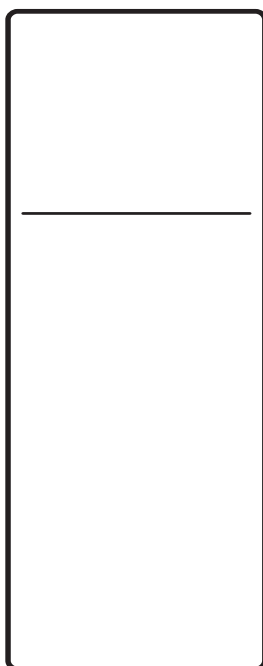
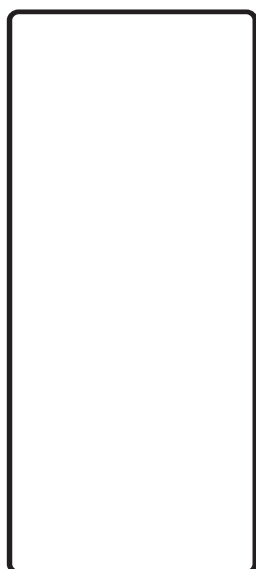
Kombinovaná chladnička s mrazničkou

RCN318W

RCN343W / RCN343X

RCN368W / RCN368X

RCN381W / RCN381X



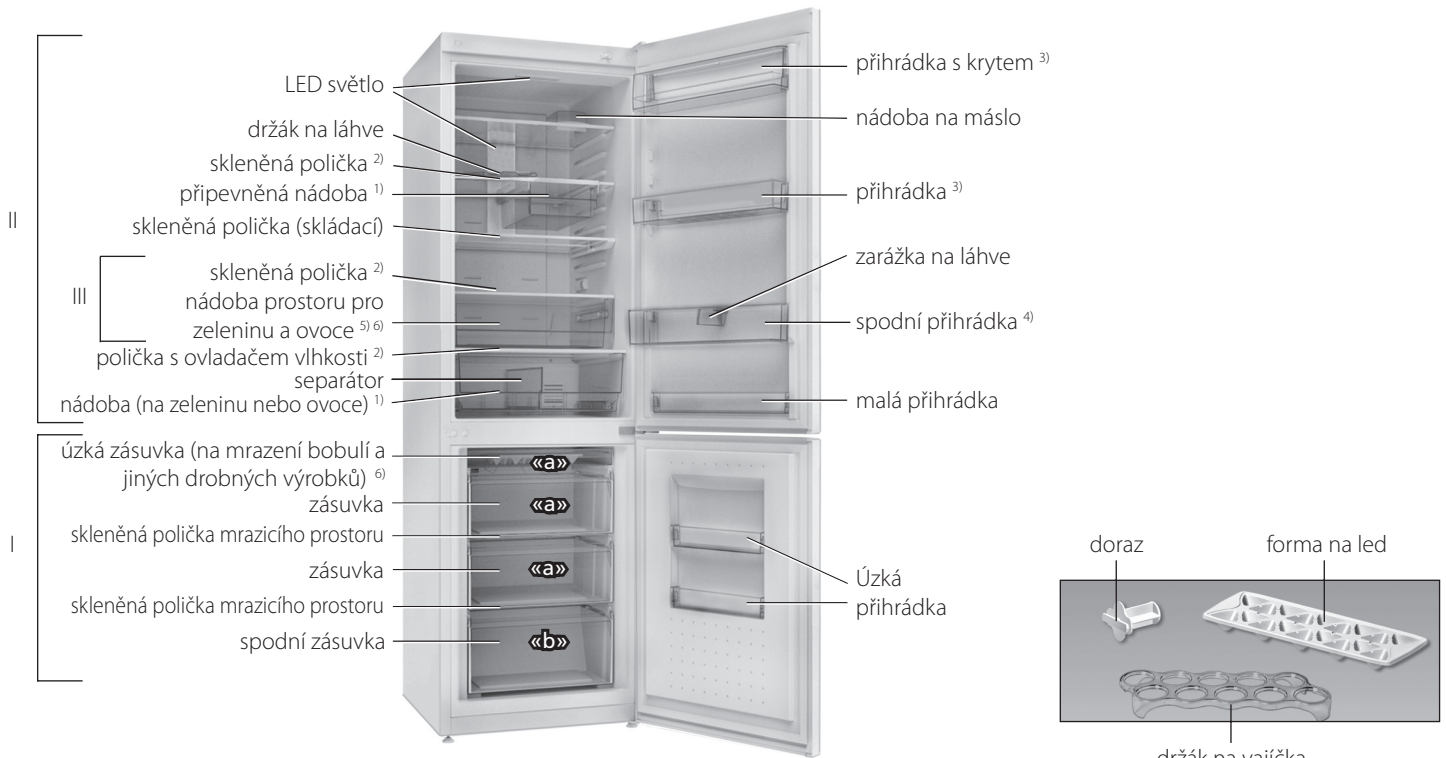
## 1 TECHNICKÉ PARAMETRY

1.1 Základní technické parametry chladničky jsou uvedeny v Tabulce 1.

Tabulka 1

Ochranná známka		ROMO			
Model		RCN318 (W)	RCN343 (W/X)	RCN368 (W/X)	RCN381 (W/X)
Kategorie <sup>1)</sup>		7			
Třída energetické účinnosti <sup>2)</sup>		F	F	F	F
Nominální roční spotřeba energie při teplotě okolí +25 °C, kWh/rok <sup>3)</sup>		297	304	305	320
Jmenovitý účinný objem, dm <sup>3</sup>	prostor pro skladování čerstvých potravinářských výrobků	187	211	235	211
	mrazicí prostor	94 ***	94 ***	94 ***	125 ***
	chladič prostor	–	21	21	21
Prostor „No Frost“		Chladič prostor, mrazicí prostor			
Nominální čas zvýšení teploty produktu v mrazničce od –18 °C do –9 °C, h		15	15	15	12
Nominální mrazicí kapacita při teplotě okolí +25 °C, kg/den		10	10	10	10
Klimatická třída <sup>4)</sup>		SN, N, ST			
Upravená hladina akustického výkonu, dB, max.		42			
Vestavěný spotřebič		NE			
Nominální hrubý objem, dm <sup>3</sup>		318	343	368	381
Jmenovitý hrubý objem mrazicího prostoru, dm <sup>3</sup>		121	121	121	159
Nominální účinná skladovací plocha, dm <sup>2</sup>		145,7	143,1	160,3	172,6
Rozměry, mm	výška	1768±5	1868±5	1968±5	2068±5
	šířka	595±1	595±1	595±1	595±1
	hloubka bez rukojeti	660±4	660±4	660±4	660±4
Čistá hmotnost, kg, max.		73	77	79	83
Teplota skladování mražených výrobků, °C, max.		- 18			
Teplota skladování čerstvých výrobků, °C		Od 0 do + 8			
Průměrná teplota skladování čerstvých výrobků, °C, max.		+ 4			
Nominální denní tvorba ledu, kg		2,2			
<sup>1)</sup> 1 – chladnička s jedním nebo více prostory pro skladování čerstvých potravin, 2 – chladnička typu „komora“, Komora a spotřebiče pro skladování vína, 3 – chladnička a chladič s ohvězdičkovým prostorem, 4 – chladnička s 1 hvězdičkovým prostorem, 5 – chladnička s 2hvězdičkovým prostorem, 6 – chladnička s 3hvězdičkovým prostorem, 7 – chladnička s mrazničkou, 8 – vertikální mraznička, 9 – truhlicová mraznička, 10 – víceúčelové a jiné chladič spotřebiče. <sup>2)</sup> A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost). <sup>3)</sup> Na základě standardních výsledků testů v průběhu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak se spotřebič používá a kde se nachází. <sup>4)</sup> Tento spotřebič je určen pro použití při teplotě okolí od +10 °C do +38 °C.					





- <sup>1)</sup> Není určeno pro skladování olejů a potravin po tepelném zpracování.  
<sup>2)</sup> Maximální zatížení při rovnoměrném rozložení je 20 kg.  
<sup>3)</sup> Maximální zatížení při rovnoměrném rozložení je 2,5 kg.  
<sup>4)</sup> Maximální zatížení při rovnoměrném rozložení je 5 kg.  
<sup>5)</sup> Maximální zatížení při rovnoměrném rozložení je 7,5 kg.  
<sup>6)</sup> Zahrnuto v rozsahu dodávky v závislosti na modelu chladničky.

- I – mrazicí prostor (FC):  
 „a” – mrazicí a skladovací prostor,  
 „b” – skladovací prostor;  
 II – prostor na skladování čerstvých potravinářských výrobků (RC);  
 III – přihrádka na zachování čerstvosti

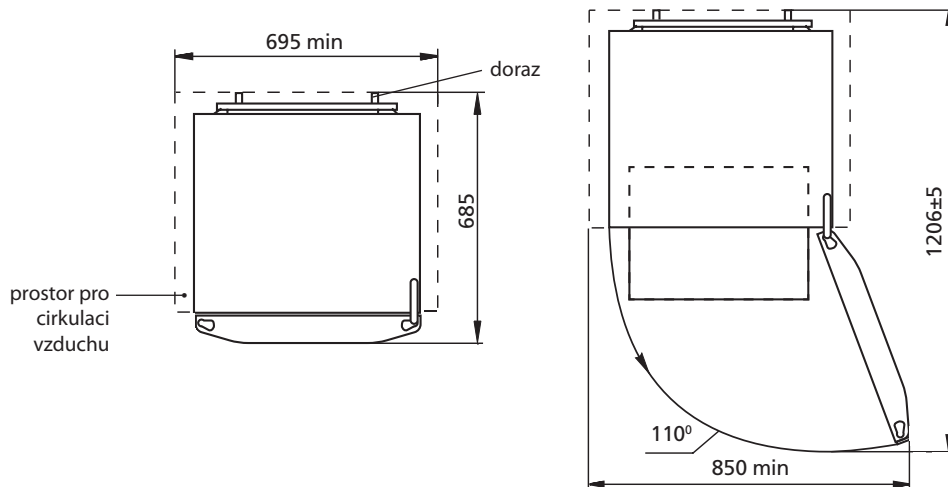
Obrázek 1 – Chladnička a jednotlivé komponenty

## 2 VŠEOBECNÉ INFORMACE

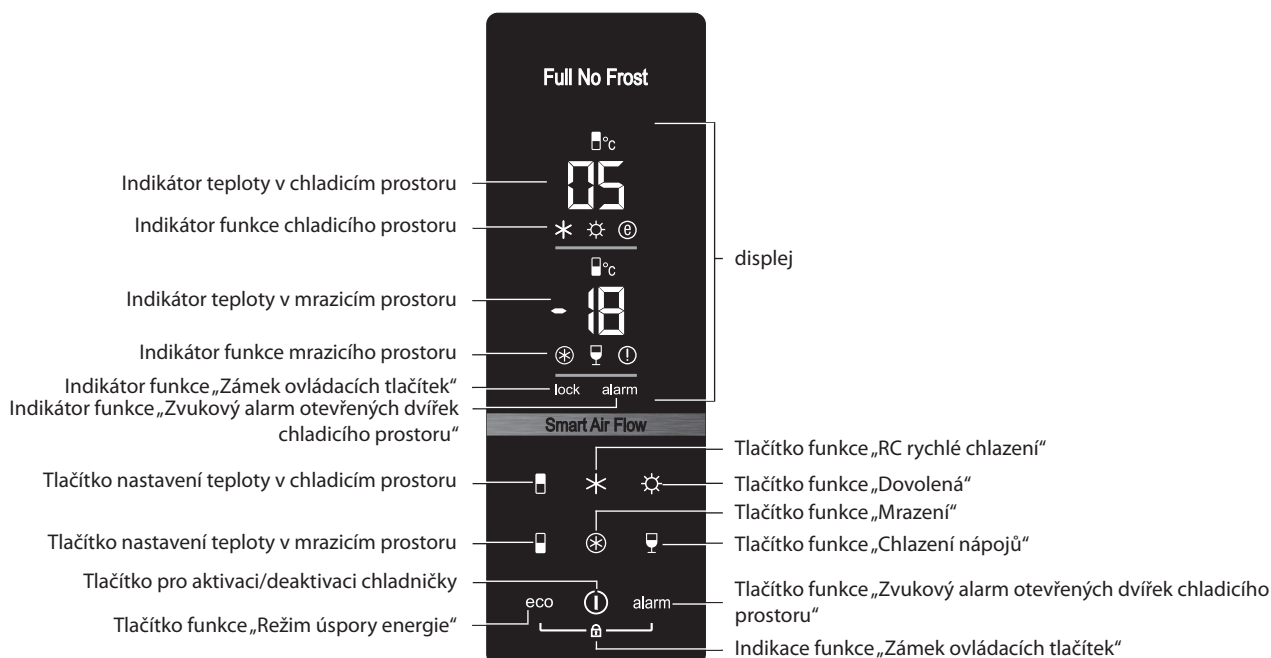
**2.1** Chladnička, znázorněná na obrázku 1, se používá k mrazení čerstvých potravinářských výrobků a dlouhodobé skladování mražených výrobků, přípravu jedlého ledu v mrazicím prostoru (dále jen – FC); na chlazení a krátkodobé skladování čerstvých potravinářských výrobků, nápojů, zeleniny a ovoce v přihrádce na skladování čerstvých potravinářských výrobků (dále jen - RC.)

RC (některé verze modelu chladničky) má přihrádku na zachování čerstvosti, jak je znázorněno na obrázku 1. Teplota v přihrádce na zachování čerstvosti je nižší než v chladicím prostoru přibližně o 2 °C, což umožňuje prodloužit trvanlivost čerstvého masa a ryb. V tomto prostoru se nedoporučuje skladovat zeleninu, salát a jiné výrobky citlivé na nízké teploty.

**2.2** Tento chladicí spotřebič je určen pro používání při okolních teplotách od +10 °C do +38 °C.



Obrázek 2 – Chladnička (pohled shora)



Obrázek 3 – Řídící jednotka

**2.3** Celkový prostor potřebný pro provoz chladničky je určen celkovými rozměry uvedenými na obrázku 2 v milimetrech. Na snadné vyjmutí komponentů z chladničky musí být dvířka prostoru otevřena v úhlu nejméně 110°. Abyste předešli poškození, **NEPOUŽÍVEJTE** nadměrnou sílu na otevírání dvířek v úhlu více než 110°.

**VAROVÁNÍ!** Tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavěný spotřebič.

**2.4** Řídící jednotka je umístěna na dvířkách chladničky, jak je to znázorněno na obrázku 3, která umožňuje nastavit teplotu v prostorách, zapnout/vypnout chladničku, aktivovat funkce a na displeji poskytuje systém světelné signalizace.

**2.5** Chladnička má následující funkce: „RC rychlé chlazení“ (✳), „Dovolená“ (☀), „Režim úspory energie“ („eco“ (Ⓜ)), „Mrazení“ (❄), „Chlazení nápojů“ (🍷), „Zámek ovládacích tlačítek“ („lock“ (🔒)), „Zvukový alarm otevřených dvířek chladicího prostoru“ („alarm“ (🔔)).

**2.6** Osvětlení v chladničce je zajištěno LED světly: jedno na stropě a jedno na zadní stěně prostoru, jak je znázorněno na obrázku 1.

**2.7** Chladnička je vybavena systémem No Frost.

### 3 ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA

**3.1** Řídící jednotka je vybavena displejem a ovládacími tlačítky (dále jen „tlačítka“), jak je znázorněno na obrázku 3.

**VAROVÁNÍ!** Všechna ovládací tlačítka jsou dotyková a spouštějí se lehkým dotykem.

Řídící jednotka je chráněna fólií, kterou je třeba před použitím chladničky odstranit.

**3.2** Během provozu chladničky se osvětlení displeje ztlumí – režim úspory energie se aktivuje do 20 sekund po stisknutí tlačítka nebo zavření dvířek chladicího prostoru. Po stisknutí libovolného tlačítka, při otevřených dvířkách nebo při zobrazení chybového kódu a přepnutí displeje do aktivního režimu se osvětlení rozsvítí.

**3.3** Displej zobrazuje indikátory činnosti chladničky (znázorněno na obrázku 3). Indikátory zobrazují zvolenou teplotu a indikují aktivaci funkcí.

**3.4** Při aktivaci/deaktivaci chladničky a funkcí zazní z řídicí jednotky krátký zvukový signál.

#### 3.5 INDIKÁTOR ZVÝŠENIA TEPLoty V MRAZICÍM PROSTORU

(🔔)

**3.5.1** Indikátor (🔔) se rozsvítí tehdy, jestliže se teplota v mrazicím prostoru zvýšila (například při prvním zapnutí nebo při zapnutí po vyčištění nebo vložení velkého množství čerstvých produktů). Krátkodobá aktivace indikátoru (například při dlouho otevřených dvířkách mrazicího prostoru) neznamená poruchu chladničky: když teplota v daném prostoru klesne, indikátor (🔔) se automaticky vypne.

Pokud je indikátor zapnutý delší dobu, zkontrolujte kvalitu uložených výrobků a zavolejte servisního technika.

Blikající indikátor (🔔) indikuje rozmrazování výrobků v důsledku poruch napájení v síti nebo jeho odpojení na neurčitou dobu s následným zapnutím. Blikání indikátoru se vypne stisknutím tlačítka „alarm“.

### 3.6 ALFANUMERICKÉ INDIKACE NA ŘÍDÍCÍ JEDNOTCE

**3.6.1** Indikátory teploty v mrazicím prostoru a chladicím prostoru mohou zobrazovat alfanumerické údaje související s diagnostikou činnosti chladničky:

— „H“. Bliká, pokud je teplota v daném prostoru vyšší než nastavená teplota (když je chladnička zapojena do elektrické sítě, když jsou dvířka dané přihrádky otevřena dlouho, když je vloženo velké množství čerstvých potravin atd.). Indikátor se vypne po obnovení zvolené teploty v daném prostoru;

— „L“. Bliká, pokud je teplota v daném prostoru nižší než nastavená teplota.

Vypne se po obnovení nastavené teploty v daném prostoru;

— „SC“. Rozsvítí se, když je aktivována funkce „RC rychlé chlazení“ a vypne se po její deaktivaci;

— „SF“. Rozsvítí se, když je aktivována funkce „Mrazení“ a vypne se po její deaktivaci;

— „F1“, „F2“, „F3“, „E2“. Rozsvítí se v případě poruchy.

Když se na řídicí jednotce zobrazují indikace „F1“, „F2“, „F3“, „E2“ a když „L“, „H“ blikají více než 24 hodin, zavolejte servisního technika, aby závadu odstranil.

### 4 OVLÁDÁNÍ PROVOZU CHLADNIČKY

#### 4.1 AKTIVACE CHLADNIČKY

**4.1.1** Připojte chladničku k elektrické síti. Chladničku aktivujete stisknutím a podržením tlačítka (🔔) na více než 3 sekundy. Na displeji se rozsvítí indikátory „🔔“ a „🔔“, jakož i hodnoty teploty v daných prostorách a indikátory funkcí, které byly nastaveny před vypnutím chladničky. Na indikátorech namísto hodnot teploty začne blikat „H“ a indikátor (🔔) začne blikat, protože teplota v daných prostorách je vyšší než normálně. Blikání indikátoru (🔔) byste měli vypnout stisknutím tlačítka „alarm“ — indikátor bude nepřetržitě svítit.

Potom zvolte požadovanou teplotu v daných prostorách a další funkce (pokud je to nutné). Zvolené hodnoty teploty na indikátorech se opět změní na blikající indikace „H“.

Po určité době přestane „H“ blikat, indikátor (🔔) zhasne a na displeji se zobrazí hodnoty teploty nastavené v chladicím prostoru a mrazicím prostoru. Výrobky je nyní možné vložit do chladničky.

## 4.2 NASTAVENÍ TEPLoty V DANÉM PROSTORU SPOTŘEBIČE

### 4.2.1 Možný teplotní rozsah pro volbu:

- v chladicím prostoru: od +2 °C do +8 °C;
- v mrazicím prostoru: od -16 °C do -24 °C.

**4.2.2** Chcete-li nastavit teplotu v daném prostoru, stiskněte tlačítko pro chladicí prostor nebo tlačítko pro mrazicí prostor, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná hodnota teploty. Stisknutím a podržením tlačítka se teplota mění plynule.

**VAROVÁNÍ!** Při nastavování teploty v mrazicím prostoru od -22 °C do -24 °C, jakož i při aktivované funkci „Mrazení“ bude volba teploty v mrazicím prostoru omezená teplotním rozsahem od +3 °C až +8 °C.

Zvolená hodnota teploty pro daný prostor je dosažena po určitém čase, zejména po prvním zapnutí spotřebiče a po vyčištění chladničky.

**VAROVÁNÍ!** Výpadek dodávky elektrické energie v síti nemá vliv na následný provoz chladničky. Po obnovení napájení chladnička pokračuje v provozu s dříve nastavenou teplotou v daných prostorách.

## 4.3 AKTIVACE/DEAKTIVACE FUNKCÍ

**4.3.1** Funkce se aktivují stisknutím příslušného tlačítka – na displeji se rozsvítí odpovídající indikátory, jak je znázorněno na obrázku 3. Pokud chcete funkci deaktivovat, stiskněte znovu tlačítka a indikátory se vypnou.

**VAROVÁNÍ!** Funkce „RC rychlé chlazení“ a „Mrazení“ se automaticky deaktivují při výpadku dodávky elektrické energie nebo při přerušení napájení, takže se musí znovu aktivovat. Funkce „Dovolená“, „Zámek tlačítek“, „Režim úspory energie“, „Chlazení nápojů“ a „Zvukový alarm otevřených dvířek chladicího prostoru“ se deaktivují automaticky.

### 4.4 FUNKCE „RC RYCHLÉ CHLAZENÍ“ (✱)

**4.4.1** Funkci se doporučuje aktivovat tehdy, když je třeba rychlé ochlazení nápojů nebo velkého počtu čerstvých produktů v chladicím prostoru. Když je funkce aktivována, teplota v chladicím prostoru se sníží na minimální hodnotu pro rychlé chlazení výrobků.

**4.4.2** Chcete-li funkci aktivovat, stiskněte tlačítko , indikátor na displeji zhasne, rozsvítí se „SC“ (na digitálním ukazateli teploty chladicího prostoru) a indikátor .

**4.4.3** Funkce se deaktivuje automaticky po 6 hodinách nebo stisknutím tlačítka , rozsvítí se indikátor , zatímco indikátor a „SC“ zhasne.

**VAROVÁNÍ!** Funkce „RC rychlé chlazení“ se automaticky deaktivuje, když je aktivována funkce „Dovolená“ a nelze ji aktivovat, když jsou zapnuty funkce „Režim úspory energie“ a „Dovolená“.

### 4.5 FUNKCE „DOVOLENÁ“ (⊛)

**4.5.1** Tuto funkci se doporučuje aktivovat v případě delšího opuštění domácnosti (více než 14 dní). Když je zvolena funkce, v chladicím prostoru je nastavená teplota +15 °C, která zabraňuje tvorbě nepříjemného zápachu v uzavřeném prostoru bez výrobků. Výrobky byste měli z chladicího prostoru předem vyjmout.

**4.5.2** Pokud chcete tuto funkci aktivovat, stiskněte tlačítko , na displeji se rozsvítí indikátor a „15“ se rozsvítí na digitálním ukazateli teploty chladicího prostoru.

**4.5.3** Pokud chcete funkci deaktivovat, znovu stiskněte toto tlačítko a indikátor zhasne.

## 4.6 FUNKCE „ZVUKOVÝ ALARM OTEVŘENÝCH DVÍŘEK CHLADICÍHO PROSTORU“

**4.6.1** Pokud chcete tuto funkci aktivovat stiskněte a podržte tlačítko „alarm“ na více než 3 sekundy, na displeji se rozsvítí indikátor „alarm“.

Zvukový alarm se aktivuje v průběhu provozu chladničky, pokud jsou dvířka chladicího prostoru otevřená déle než 60 sekund a deaktivuje se po zavření dvířek daného prostoru.

Pokud nejsou dvířka chladicího prostoru zavřená, zvukový alarm lze deaktivovat pomocí tlačítka „alarm“, bude se však opakovat znovu po 3 minutách a po 5 minutách se osvětlení v chladicím prostoru sníží na minimální úroveň.

**4.6.2** Zvukový alarm otevřených dvířek chladicího prostoru se deaktivuje stisknutím a podržením tlačítka „alarm“ na 3 sekundy, indikátor se vypne.

## 4.7 FUNKCE „REŽIM ÚSPORY ENERGIE“ („eco“, ⊕)

**4.7.1** Když je tato funkce aktivována, chladnička začne pracovat v režimu optimální spotřeby energie.

**4.7.2** Tuto funkci aktivujete pomocí tlačítka „eco“, na displeji se rozsvítí indikátor a indikátory teploty zobrazí +5 °C pro chladicí prostor a -16 °C pro mrazicí prostor. Po 5 sekundách displej zhasne a indikátor se přepne do režimu úspory energie. Po stisknutí libovolného tlačítka, když je aktivován indikátor zvýšené teploty , jakož i při otevřených dvířkách chladicího prostoru, se displej přepne do aktivního provozního režimu a osvětlení se rozsvítí.

**4.7.3** Tuto funkci deaktivujete stisknutím tlačítka „eco“ a indikátor sa vypne. **VAROVÁNÍ!** Funkci „Režim úspory energie“ nelze aktivovat, pokud jsou aktivovány funkce „Rychlé chlazení“, „Mrazení“ a „Chlazení nápojů“. **VAROVÁNÍ!** Když je aktivována funkce „Režim úspory energie“, není možné měnit teplotu v daných prostorách.

## 4.8 FUNKCE „MRAZENÍ“ (⊕)

**4.8.1** Tato funkce se používá k mrazení čerstvých výrobků s hmotností nad 4 kg v mrazicím prostoru. Funkci „Mrazení“ byste měli aktivovat předem, 24 hodin před naplněním mrazicího prostoru čerstvými výrobky.

**4.8.2** Funkci aktivujete pomocí tlačítka , na displeji zhasne indikátor , zatímco se rozsvítí „SF“ (na digitálním ukazateli teploty v mrazicím prostoru) a indikátor .

**4.8.3** Funkce se deaktivuje automaticky po 50 hodinách nebo pomocí tlačítka , rozsvítí se indikátor , zatímco zhasne indikátor a „SF“.

**VAROVÁNÍ!** Funkci „Mrazení“ není možné aktivovat tehdy, pokud je aktivována funkce „Režim úspory energie“.

## 4.9 FUNKCE „CHLAZENÍ NÁPOJŮ“ V MRAZICÍM PROSTORU (⊖)

**4.9.1** Tato funkce se používá na rychlé chlazení nápojů po průběhu 30 minut.

**4.9.2** Tato funkce se aktivuje pomocí tlačítka , na displeji se rozsvítí indikátor .

Po uplynutí 30 minut zazní zvukový signál a indikátor na displeji začne blikat. Tuto funkci byste měli deaktivovat stisknutím tlačítka indikátor dané funkce zhasne.

**4.9.3** Pokud je to nutné, stisknutím tlačítka deaktivujete tuto funkci dříve, indikátor na displeji zhasne.

**VAROVÁNÍ!** Po dokončení chlazení nezapomeňte vyjmout nápoje z mrazicího prostoru.

**VAROVÁNÍ!** Odpočítávání času chlazení se obnoví po výpadku dodávky elektrické energie.

**VAROVÁNÍ!** Funkci nelze aktivovat, pokud je aktivována funkce „Režim úspory energie“.

## 4.10 FUNKCE „ZÁMEK TLAČÍTEK“ («LOCK»)

**4.10.1** Pokud chcete aktivovat tuto funkci, na 3 sekundy současně stiskněte a podržte tlačítka „eco“ a „alarm“ (indikace je znázorněna na obrázku 3). Na displeji se rozsvítí indikátor „lock“ a všechna tlačítka řídicí jednotky budou zablokována, s výjimkou tlačítka „eco“ a „alarm“.

**4.10.2** Pokud chcete tuto funkci deaktivovat, na 3 sekundy současně stiskněte a podržte tlačítka „eco“ a „alarm“, zazní zvukový signál a indikátor „lock“ zhasne.

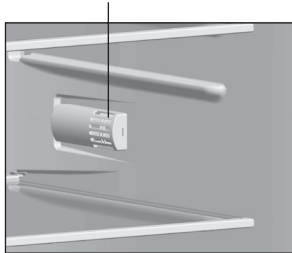
## 4.11 AKTIVACE A DEAKTIVACE CHLADNIČKY

**4.11.1** Pokud chcete chladničku deaktivovat, na 3 sekundy stiskněte a podržte stisknuté tlačítko , zazní zvukový signál, displej a indikátory zhasnou.

Pokud chcete chladničku aktivovat, opět stiskněte a podržte stisknuté tlačítko , začátek provozu chladničky se může zpozdít.

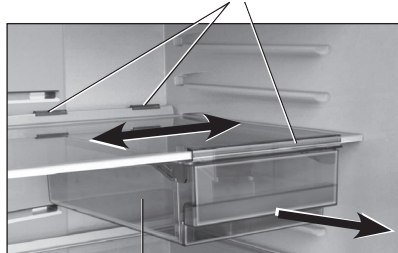
**4.11.2** Pokud chcete chladničku odpojit od napájení, odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

Indikátor teploty chladicího prostoru



Obrázek 4

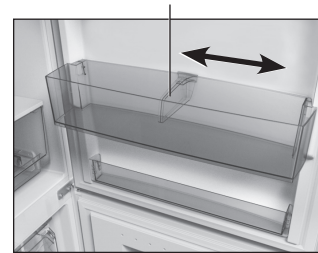
výsuvné držáky



přípevněná zásuvka

Obrázek 5

zarážka na láhve



Obrázek 6

## 5 PROVOZ CHLADNIČKY

### 5.1 PROVOZ CHLADICÍHO PROSTORU

**VAROVÁNÍ!** Neumísťujte výrobky vedle čidla teploty umístěného na pravé boční stěně chladicího prostoru, jak je znázorněno na obrázku 4.

**5.1.1** V souladu s obrázkem 5 je namontována nádoba používaná pro skladování výrobků, jako jsou párky nebo sýr. Nádoba je zajištěna pod skleněnou poličkou pomocí posuvného držáku a může se pohybovat po poličce. Pokud chcete vložit výrobky, vytáhněte nádobu až na doraz.

Pokud je třeba nastavit nádobu na jinou skleněnou poličku, vyjměte ji z posuvného držáku tak, že ji vytáhnete až na doraz a zvednete.

Poté vyjměte posuvný držák:

- nadzvedněte zadní stranu posuvného držáku a vyjměte jej ze skleněné poličky;
- sklopte zadní stranu a vytáhněte posuvný držák ven, přičemž uvolněte jeho přední stranu.

Nádoba a posuvný držák jsou nastaveny na zvolenou skleněnou poličku v opačném pořadí.

**5.1.2** Stojan na láhve určený pro skladování nápojů v láhvích pomáhá efektivně využívat interiér chladicího prostoru. Láhve musí být umístěny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny chladicího prostoru.

Stojan na láhve se doporučuje nastavit na druhou horní skleněnou poličku, kde se nápoje ochlazují na optimální teplotu.

**5.1.3** Zarážka na láhve zabraňuje jejich převrácení při otevírání a zavírání dvířek. Zarážka se může pohybovat podél stěny přihrádky podle obrázku 6, přičemž zajišťuje polohu láhví.

**5.1.4** Pokud chcete do chladicího prostoru umístit vysoké zásuvky, zvedněte přední stranu sklopné skleněné poličky (dle dostupnosti) a zatlačte ji pod zadní stranu podle obrázku 7.

Sklopnou skleněnou poličku vrátíte do původní polohy, zvednete její přední stranu a vytáhněte ji.

Vyjmutí sklopné skleněné poličky z chladicího prostoru:

- zvedněte přední stranu skleněné poličky a vyjměte ji ze zadní strany;
- vyjměte přední stranu;
- zvedněte zadní stranu skleněné poličky z chladicího prostoru jejím nadzvednutím směrem nahoru.

**5.1.5** Malá přihrádka na dvířkách chladicího prostoru slouží ke skladování výrobků v malých baleních.

Pokud chcete přihrádku vyjmout, zvedněte ji oběma rukama a uvolněte drážky z upínacích prvků na dvířkách.

**5.1.6** Zásuvku přihrádky na zachování čerstvosti (pokud je k dispozici) a zásuvku na zeleninu nebo ovoce musíte při vkládání a vyjímání výrobků zcela vytáhnout.

Pro snadnou obsluhu se zásuvky pohybují po válečkových pojezdech. Pokud je třeba vyjmout zásuvku z chladicího prostoru, doporučuje se ji vytáhnout na doraz, potom ji nadzvednout tak, že držíte boční a přední panely a uvolněte válečky nádoby z pojezdů na obou stranách. Pokud chcete vložit zásuvku do chladničky, vložte válečky zásuvky (na obou stranách) do vodicích lišt a zásuvku zatlačte zvednutím nahoru.

Před vyjmutím zásuvky na zachování čerstvosti vyjměte spodní přihrádku z dvířek.

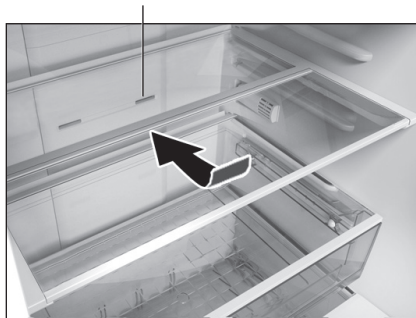
**5.1.7** Zásuvka (na zeleninu nebo ovoce) má zarážku podle obrázku 8, která je nastavena do jedné ze tří poloh podél vodicích drážek.

Pokud chcete přemístit zarážku:

- otevřete dveře na doraz a vyjměte zásuvku, jak je popsáno v části 5.1.6;
- vyjměte zarážku ze zásuvky a posuňte ji na doraz do nové polohy podél vodicích drážek.

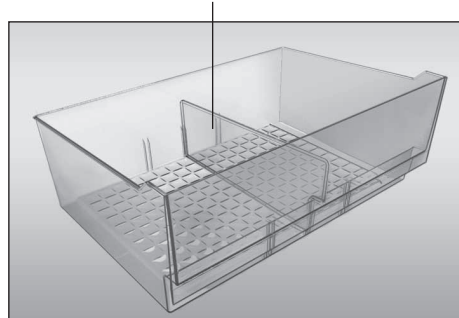
**5.1.8** V zásuvce (na zeleninu nebo ovoce) lze regulovat vlhkost, aby se zajistily optimální podmínky skladování výrobků. Díky regulované úrovni vlhkosti si výrobky mohou udržet svou čerstvost mnohem déle.

sklopná skleněná polička



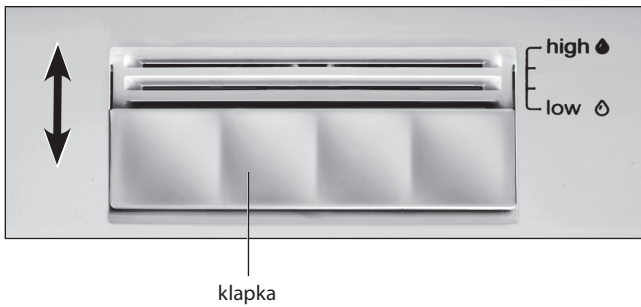
Obrázek 7

zarážka



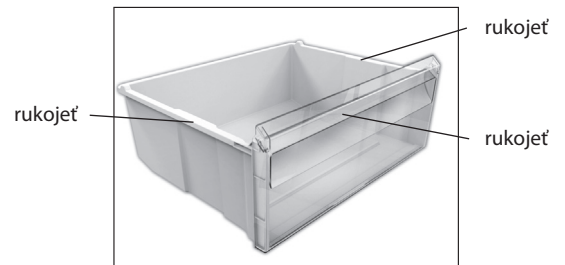
Obrázek 8





klapka

Obrázek 9



Obrázek 10

Nad zásuvkou (na zeleninu nebo ovoce) je polička s nainstalovaným regulátorem vlhkosti, jak je znázorněno na obrázku 1. Nastavení vlhkosti se provádí pohybem klapky ve směru šipky, jak je znázorněno na obrázku 9:

— poloha „**low**“ je vhodná pro dlouhodobé skladování balených potravinářských výrobků. Zatáhnutím klapky otevřete větrací otvory, pak teplota a vlhkost poklesne;

— poloha „**high**“ (vysoká vlhkost) je vhodná pro krátkodobé skladování nebalených potravinářských výrobků s vysokou vlhkostí, jako je salát, zelenina, ovoce. Klapku byste měli zatlačit, aby se zavřely větrací otvory, pak se zvýší teplota a vlhkost.

Mezi polohou „**low**“ a „**high**“ jsou k dispozici dvě mezilehlé polohy klapky dle obrázku 9, ve kterých nejsou větrací otvory zcela otevřené ani zavřené.

Pro dosažení optimální vlhkosti v zásuvce (na zeleninu nebo ovoce), s přihlédnutím k množství vložených produktů, nastavte klapku do požadované polohy.

## 5.2 PROVOZ MRAZICÍHO PROSTORU

**5.2.1** Zásuvky mrazicího prostoru mají na předním panelu rukojeť, která usnadňuje nakládání a vyjímání výrobků a boční rukojeti (kromě spodní zásuvky) na pohyb mimo chladničky podle obrázku 10.

Některé modely chladniček jsou vybaveny zásuvkou „BIG BOX“ se zvýšeným objemem.

**5.2.2** Zásuvky mají ikony s doporučeními týkajícími se trvanlivosti (v měsících) mrazených potravinářských výrobků (v domácích podmínkách) v mrazicím prostoru.

**5.2.3** Knedlíky, malé kousky masa, bobule atd. se doporučuje vložit do nádoby na mrazení bobulí a jiných drobných výrobků, jak je znázorněno na obrázku 1 (pokud je k dispozici). Po zmrazení zabalte výrobky a umístěte je na uskladnění do zásuvek mrazicího prostoru.

**5.2.4** Úzké přihrádky na dvířkách mrazicího prostoru slouží ke krátkodobému skladování mrazených výrobků v malých baleních.

Pokud chcete přihrádku vyjmout, zvedněte ji oběma rukama a uvolněte drážky z upínacích prvků na dvířkách.

**VAROVÁNÍ! Neumísťujte výrobky k zadní stěně mrazicího prostoru, aby neblokovaly vzduchové kanály systému No Frost.**

<b>Název nebo ochranná známka výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup> : ROMO					
<b>Adresa dodavatele</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlicko, Czech Republic			
<b>Identifikační značka modelu</b> <sup>(d)</sup> :		RCN318W			
<b>Typ chladicího zařízení:</b>		chladnička s mrazničkou			
Spotřebič s nízkou hlučností:		ne	Typ spotřebiče:		volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:		ne	Ostatní chladicí spotřebiče:		ano
<b>Všeobecné parametry výrobku:</b>					
Parametr		Hodnota	Parametr		Hodnota
Celkové rozměry (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup>	Výška	1768±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	281	
	Šířka	595±1			
	Hloubka	660±4			
EEI		≤125	Třída energetické účinnosti		F <sup>(e)</sup>
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Třída akustických emisí hluku		D <sup>(e)</sup>
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		297	Klimatická třída:		SN, N, ST
Minimální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		plus 10 <sup>(e)</sup>	Maximální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		plus 38 <sup>(e)</sup>
Nastavení spotřebiče na zimu		ne			
<b>Specifikace prostoru:</b>					
Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladicího prostoru			
		Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> alebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C). Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami skladování stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazicí kapacita (kg/24 h)	Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Komora/špajz	ne	—	—	—	—
Skladování vína	ne	—	—	—	—
Sklepní prostor	ne	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	ano	187	plus 4	—	A
Chlazení	ne	—	—	—	—
0 hvězdiček nebo výrobek ledu	ne	—	—	—	—
1 hvězdička	ne	—	—	—	—
2 hvězdičky	ne	—	—	—	—
3 hvězdičky	ne	—	—	—	—
4 hvězdičky	ano	94	minus 18	10	A
2hvězdičkový prostor	ne	—	—	—	—
Zásuvka s měnící se teplotou	ne	—	—	—	—
<b>4hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého mrazení				ano	
Parametry světelného zdroje <sup>(a)</sup> , <sup>(b)</sup> :					
Typ světelného zdroje				LED	
Třída energetické účinnosti				—	
<b>Minimální trvání záruky, kterou nabízí výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : 2 roky					
<sup>(a)</sup> podle určení v souladu s delegovaným nařízením komise (EU) 2019/2015.					
<sup>(b)</sup> změny těchto položek se nepovažují za relevantní pro účely článku 4 bodu 4 nařízení (EU) 2017/1369.					
<sup>(c)</sup> pokud databáze produktů automaticky vygeneruje konečný obsah této buňky, dodavatel tyto údaje nezadá.					
<sup>(d)</sup> tato položka se nepovažuje za relevantní pro účely článku 2 odst. 6 nařízení (EU) 2017/1369.					

<b>Název nebo ochranná známka výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : ROMO					
<b>Adresa dodavatele</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlicko, Czech Republic			
<b>Identifikační značka modelu</b> <sup>(d)</sup> :		RCN343W / RCN343X			
<b>Typ chladicího zařízení:</b>		chladnička s mrazničkou			
Spotřebič s nízkou hlučností:		ne	Typ spotřebiče:		volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:		ne	Ostatní chladicí spotřebiče:		ano
<b>Všeobecné parametry výrobku:</b>					
Parametr		Hodnota	Parametr		Hodnota
Celkové rozměry (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup>	Výška	1868±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	305	
	Šířka	595±1			
	Hloubka	660±4			
EEI		≤125	Třída energetické účinnosti		F <sup>(c)</sup>
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Třída akustických emisí hluku		D <sup>(c)</sup>
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		304	Klimatická třída:		SN, N, ST
Minimální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		plus 10 <sup>(c)</sup>	Maximální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		plus 38 <sup>(c)</sup>
Nastavení spotřebiče na zimu		ne			
<b>Specifikace prostoru:</b>					
Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladicího prostoru			
		Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> alebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C). Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami skladování stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazicí kapacita (kg/24 h)	Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Komora/špajz	ne	—	—	—	—
Skladování vína	ne	—	—	—	—
Sklepní prostor	ne	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	ano	211	plus 4	—	A
Chlazení	ne	—	—	—	—
0 hvězdiček nebo výrobek ledu	ne	—	—	—	—
1 hvězdička	ne	—	—	—	—
2 hvězdičky	ne	—	—	—	—
3 hvězdičky	ne	—	—	—	—
4 hvězdičky	ano	94	minus 18	10	A
2hvězdičkový prostor	ne	—	—	—	—
Zásuvka s měnící se teplotou	ne	—	—	—	—
<b>4hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého mrazení					ano
Parametry světelného zdroje <sup>(a)</sup> , <sup>(b)</sup> :					
Typ světelného zdroje					LED
Třída energetické účinnosti					—
<b>Minimální trvání záruky, kterou nabízí výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : 2 roky					
<sup>(a)</sup> podle určení v souladu s delegovaným nařízením komise (EU) 2019/2015.					
<sup>(b)</sup> změny těchto položek se nepovažují za relevantní pro účely článku 4 bodu 4 nařízení (EU) 2017/1369.					
<sup>(c)</sup> pokud databáze produktů automaticky vygeneruje konečný obsah této buňky, dodavatel tyto údaje nezadá.					
<sup>(d)</sup> tato položka se nepovažuje za relevantní pro účely článku 2 odst. 6 nařízení (EU) 2017/1369.					

<b>Název nebo ochranná známka výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : ROMO				
<b>Adresa dodavatele</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlicko, Czech Republic		
<b>Identifikační značka modelu</b> <sup>(d)</sup> :		RCN368W / RCN368X		
<b>Typ chladicího zařízení:</b>		chladnička s mrazničkou		
Spotřebič s nízkou hlučností:		ne	Typ spotřebiče:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:		ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	ano
<b>Všeobecné parametry výrobku:</b>				
Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(e)</sup>	Výška	1968±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	329
	Šířka	595±1		
	Hloubka	660±4		
EEI		≤125	Třída energetické účinnosti	F <sup>(e)</sup>
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Třída akustických emisí hluku	D <sup>(e)</sup>
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		305	Klimatická třída:	SN, N, ST
Minimální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		plus 10 <sup>(e)</sup>	Maximální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	plus 38 <sup>(e)</sup>
Nastavení spotřebiče na zimu		ne		
<b>Specifikace prostoru:</b>				
Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladicího prostoru		
		Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> alebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C). Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami skladování stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazicí kapacita (kg/24 h)
Komora/špajz	ne	—	—	—
Skladování vína	ne	—	—	—
Sklepní prostor	ne	—	—	—
Čerstvé potraviny	ano	235	plus 4	A
Chlazení	ne	—	—	—
0 hvězdiček nebo výrobek ledu	ne	—	—	—
1 hvězdička	ne	—	—	—
2 hvězdičky	ne	—	—	—
3 hvězdičky	ne	—	—	—
4 hvězdičky	ano	94	minus 18	A
2hvězdičkový prostor	ne	—	—	—
Zásuvka s měnící se teplotou	ne	—	—	—
<b>4hvězdičkový prostor</b>				
Funkce rychlého mrazení		ano		
Parametry světelného zdroje <sup>(a)</sup> , <sup>(b)</sup> :				
Typ světelného zdroje		LED		
Třída energetické účinnosti		—		
<b>Minimální trvání záruky, kterou nabízí výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : 2 roky				
<sup>(a)</sup> podle určení v souladu s delegovaným nařízením komise (EU) 2019/2015.				
<sup>(b)</sup> změny těchto položek se nepovažují za relevantní pro účely článku 4 bodu 4 nařízení (EU) 2017/1369.				
<sup>(c)</sup> pokud databáze produktů automaticky vygeneruje konečný obsah této buňky, dodavatel tyto údaje nezadá.				
<sup>(e)</sup> tato položka se nepovažuje za relevantní pro účely článku 2 odst. 6 nařízení (EU) 2017/1369.				

<b>Název nebo ochranná známka výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : ROMO					
<b>Adresa dodavatele</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlicko, Czech Republic			
<b>Identifikační značka modelu</b> <sup>(d)</sup> :		RCN381W / RCN381X			
<b>Typ chladicího zařízení:</b>		chladnička s mrazničkou			
Spotřebič s nízkou hlučností:		ne	Typ spotřebiče:		volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:		ne	Ostatní chladicí spotřebiče:		ano
<b>Všeobecné parametry výrobku:</b>					
Parametr		Hodnota	Parametr		Hodnota
Celkové rozměry (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup>	Výška	2068±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	336	
	Šířka	595±1			
	Hloubka	660±4			
EEI		≤125	Třída energetické účinnosti		F <sup>(c)</sup>
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Třída akustických emisí hluku		D <sup>(c)</sup>
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		320	Klimatická třída:		SN, N, ST
Minimální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		plus 10 <sup>(c)</sup>	Maximální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		plus 38 <sup>(c)</sup>
Nastavení spotřebiče na zimu		ne			
<b>Specifikace prostoru:</b>					
Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladicího prostoru			
		Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> alebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C). Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami skladování stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazicí kapacita (kg/24 h)	Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Komora/špajz	ne	—	—	—	—
Skladování vína	ne	—	—	—	—
Sklepní prostor	ne	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	ano	211	plus 4	—	A
Chlazení	ne	—	—	—	—
0 hvězdiček nebo výrobek ledu	ne	—	—	—	—
1 hvězdička	ne	—	—	—	—
2 hvězdičky	ne	—	—	—	—
3 hvězdičky	ne	—	—	—	—
4 hvězdičky	ano	125	minus 18	10	A
2hvězdičkový prostor	ne	—	—	—	—
Zásuvka s měnící se teplotou	ne	—	—	—	—
<b>4hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého mrazení					ano
Parametry světelného zdroje <sup>(a)</sup> , <sup>(b)</sup> :					
Typ světelného zdroje					LED
Třída energetické účinnosti					—
<b>Minimální trvání záruky, kterou nabízí výrobce</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : 2 roky					
<sup>(a)</sup> podle určení v souladu s delegovaným nařízením komise (EU) 2019/2015.					
<sup>(b)</sup> změny těchto položek se nepovažují za relevantní pro účely článku 4 bodu 4 nařízení (EU) 2017/1369.					
<sup>(c)</sup> pokud databáze produktů automaticky vygeneruje konečný obsah této buňky, dodavatel tyto údaje nezadá.					
<sup>(d)</sup> tato položka se nepovažuje za relevantní pro účely článku 2 odst. 6 nařízení (EU) 2017/1369.					

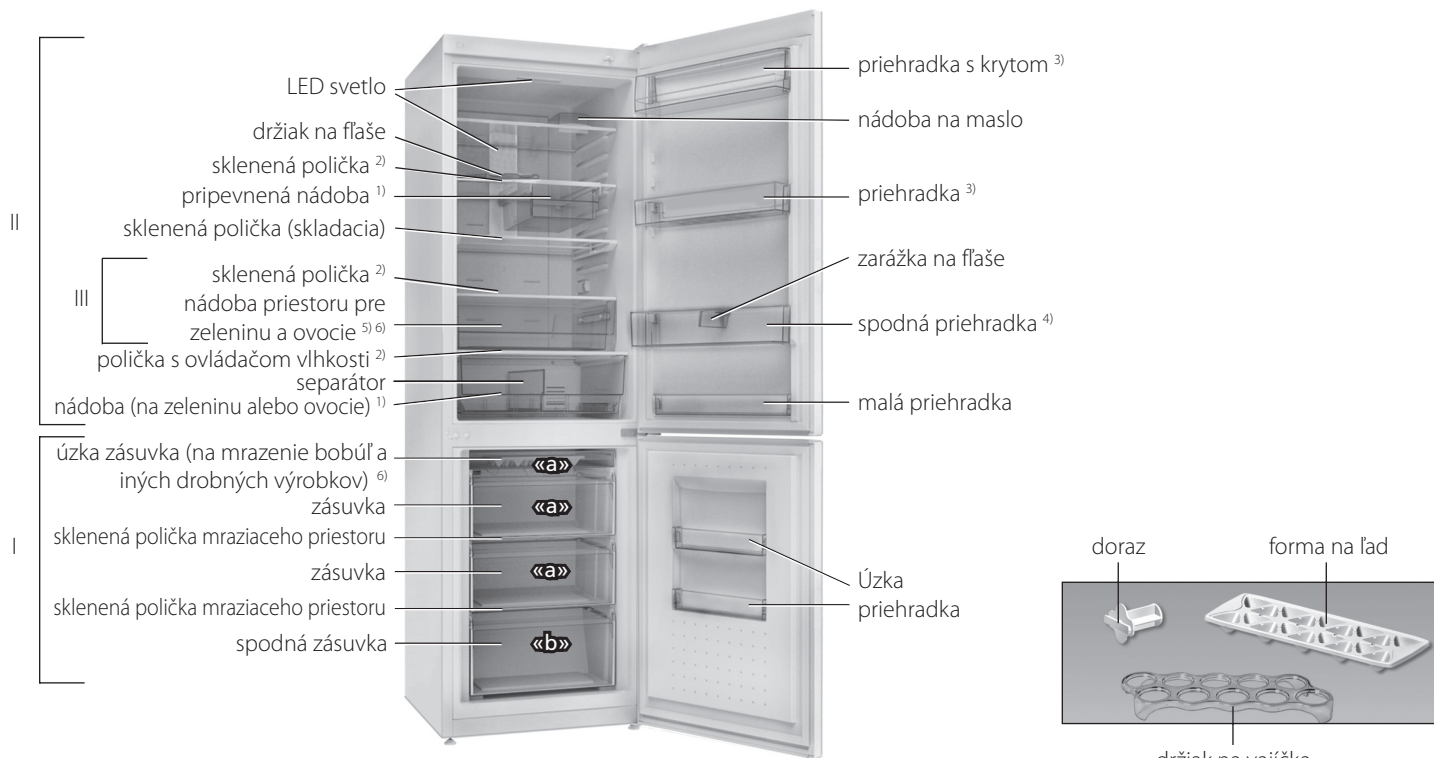


## 1 TECHNICKÉ PARAMETRE

1.1 Základné technické parametre chladničky sú uvedené v Tabuľke 1.

Tabuľka 1

Ochranná známka		ROMO			
Model		RCN318 (W)	RCN343 (W/X)	RCN368 (W/X)	RCN381 (W/X)
Kategória <sup>1)</sup>		7			
Trieda energetickej účinnosti <sup>2)</sup>		F	F	F	F
Nominálna ročná spotreba energie pri teplote okolia +25 °C, kW-h/rok <sup>3)</sup>		297	304	305	320
Menovitý účinný objem, dm <sup>3</sup>	priestor na skladovanie čerstvých potravinárskych výrobkov	187	211	235	211
	mraziaci priestor	94 ***	94 ***	94 ***	125 ***
	chladiaci priestor	–	21	21	21
Priestor „No Frost“		Chladiaci priestor, mraziaci priestor			
Nominálna čas zvýšenia teploty produktu v mrazničke od –18 °C do –9 °C, h		15	15	15	12
Nominálna mraziaca kapacita pri teplote okolia +25 °C, kg/deň		10	10	10	10
Klimatická trieda <sup>4)</sup>		SN, N, ST			
Upravená hladina akustického výkonu, dB, max.		42			
Vstavaný spotrebič		NIE			
Nominálny hrubý objem, dm <sup>3</sup>		318	343	368	381
Menovitý hrubý objem mraziaceho priestoru, dm <sup>3</sup>		121	121	121	159
Nominálna účinná skladovacia plocha, dm <sup>2</sup>		145,7	143,1	160,3	172,6
Rozmery, mm	výška	1768±5	1868±5	1968±5	2068±5
	šírka	595±1	595±1	595±1	595±1
	hĺbka bez rukoväti	660±4	660±4	660±4	660±4
Čistá hmotnosť, kg, max.		73	77	79	83
Teplota skladovania mrazených výrobkov, °C, max.		- 18			
Teplota skladovania čerstvých výrobkov, °C		Od 0 do + 8			
Priemerná teplota skladovania čerstvých výrobkov, °C, max.		+ 4			
Nominálna denná tvorba ľadu, kg		2,2			
<sup>1)</sup> 1 – chladnička s jedným alebo viacerými priestormi na skladovanie čerstvých potravín, 2 – chladnička typu „komora“, Komora a spotrebiče na skladovanie vína, 3 – chladnička a chladič s 0-hviezdičkovým priestorom, 4 – chladnička s 1-hviezdičkovým priestorom, 5 – chladnička s 2-hviezdičkovým priestorom, 6 – chladnička s 3-hviezdičkovým priestorom, 7 – chladnička s mrazničkou, 8 – vertikálna mraznička, 9 – truhlicová mraznička, 10 – viacúčelové a iné chladiace spotrebiče. <sup>2)</sup> A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť). <sup>3)</sup> Na základe štandardných výsledkov testov v priebehu 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde sa nachádza. <sup>4)</sup> Tento spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od +10 °C do +38 °C.					



<sup>1)</sup> Nie je určené na skladovanie olejov a potravín po tepelnom spracovaní.

<sup>2)</sup> Maximálne zaťaženie pri rovnomernom rozložení je 20 kg.

<sup>3)</sup> Maximálne zaťaženie pri rovnomernom rozložení je 2,5 kg.

<sup>4)</sup> Maximálne zaťaženie pri rovnomernom rozložení je 5 kg.

<sup>5)</sup> Maximálne zaťaženie pri rovnomernom rozložení je 7,5 kg.

<sup>6)</sup> Zahnuté v rozsahu dodávky v závislosti od modelu chladničky.

I – mraziaci priestor (FC):

„a“ – mraziaci a skladovací priestor,

„b“ – skladovací priestor;

II – priestor na skladovanie čerstvých potravinárskych výrobkov (RC);

III – priehradka na zachovanie čerstvosti

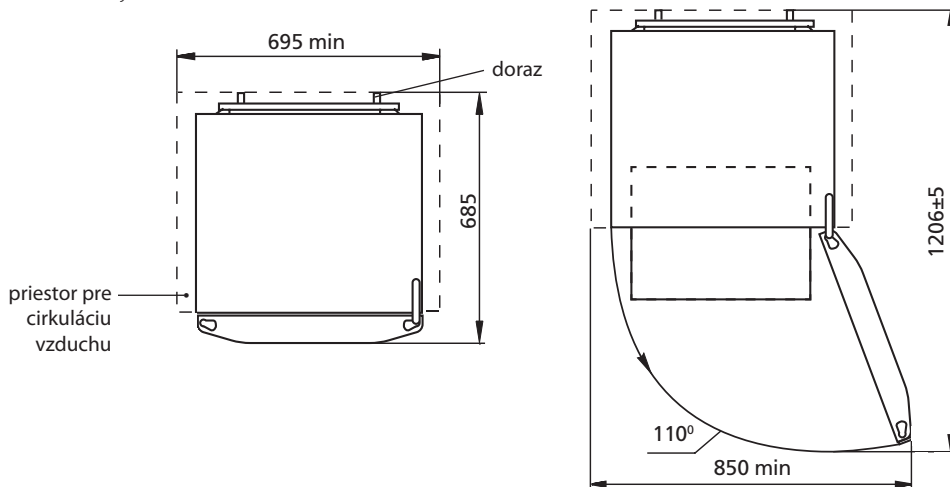
Obrázok 1 – Chladnička a jednotlivé komponenty

## 2 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

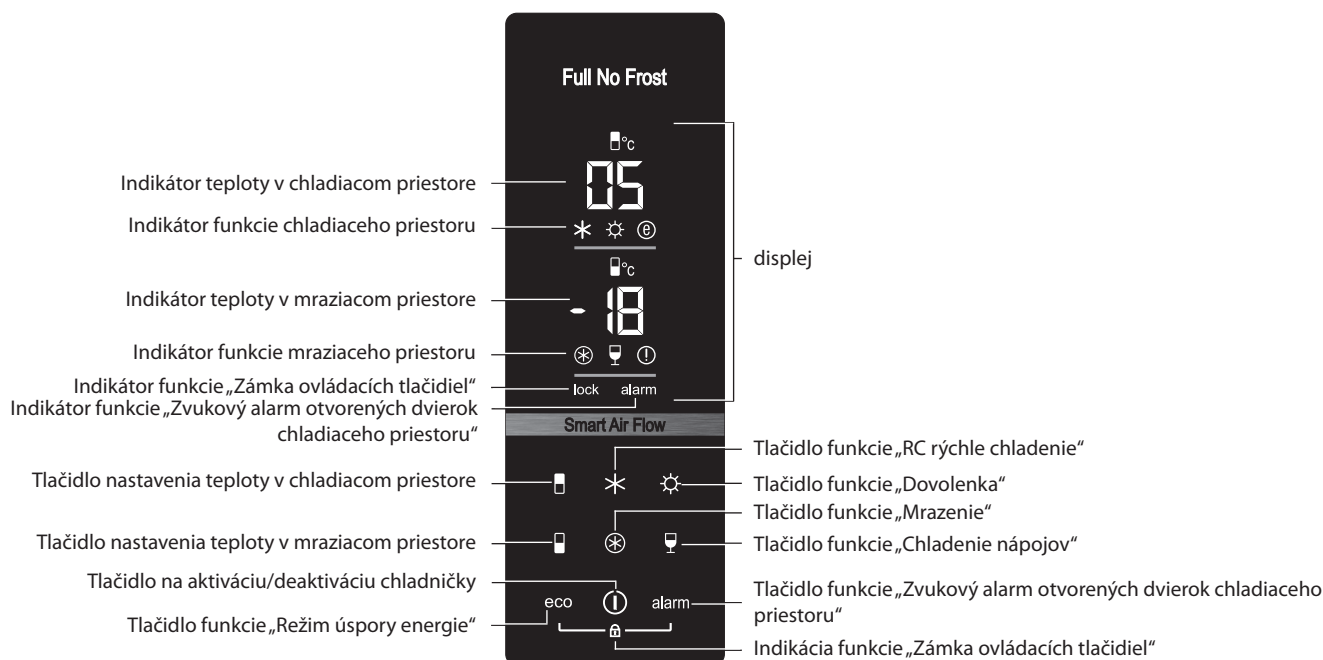
**2.1** Chladnička, znázornená na obrázku 1, sa používa na mrazenie čerstvých potravinárskych výrobkov a dlhodobé skladovanie mrazených výrobkov, prípravu jedlého ľadu v mraziacom priestore (ďalej len - FC); na chladenie a krátkodobé skladovanie čerstvých potravinárskych výrobkov, nápojov, zeleniny a ovocia v priehradke na skladovanie čerstvých potravinárskych výrobkov (ďalej len - RC.)

RC (niektoré verzie modelu chladničky) má priehradku na zachovanie čerstvosti, ako je znázornené na obrázku 1. Teplota v priehradke na zachovanie čerstvosti je nižšia ako v chladiacom priestore o približne 2 °C, čo umožňuje predĺžiť trvanlivosť čerstvého mäsa a rýb. V tomto priestore sa neodporúča skladovať zeleninu, šalát a iné výrobky citlivé na nízke teploty.

**2.2** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri okolitých teplotách od +10 °C do +38 °C.



Obrázok 2 – Chladnička (pohľad zhora)



Obrázok 3 – Riadiaca jednotka

**2.3** Celkový priestor potrebný na prevádzku chladničky je určený celkovými rozmermi uvedenými na obrázku 2 v milimetroch. Na ľahké vybratie komponentov z chladničky musia byť dvierka priestoru otvorené v uhle najmenej 110°. Aby ste predišli poškodeniu, **NEPOUŽÍVAJTE** nadmernú silu na otváranie dvierok v uhle viac ako 110°.

**VAROVANIE! Tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.**

**2.4** Riadiaca jednotka je umiestnená na dvierkach chladničky, ako je to znázornené na obrázku 3, ktorá umožňuje nastaviť teplotu v priestoroch, zapnúť/vypnúť chladničku, aktivovať funkcie a na displeji poskytuje systém svetelnej signalizácie.

**2.5** Chladnička má nasledujúce funkcie: „RC rýchle chladenie“ (✳), „Dovolenka“ (☀), „Režim úspory energie“ („eco“, Ⓞ), „Mrazenie“ (❄), „Chladenie nápojov“ (🍷), „Zámka ovládacích tlačidiel“ („lock“, 🔒), „Zvukový alarm otvorených dvierok chladiaceho priestoru“ („alarm“).

**2.6** Osvetlenie v chladničke je zabezpečené LED svetlami: jedno na stropě a jedno na zadnej stene priestoru, ako je znázornené na obrázku 1.

**2.7** Chladnička je vybavená systémom No Frost.

### 3 RIADIACA JEDNOTKA

**3.1** Riadiaca jednotka je vybavená displejom a ovládacími tlačidlami (ďalej len „tlačidlá“), ako je znázornené na obrázku 3.

**VAROVANIE! Všetky ovládacie tlačidlá sú dotykové a spúšťajú sa ľahkým dotykcom.**

Riadiaca jednotka je chránená fóliou, ktorú je potrebné pred použitím chladničky odstrániť.

**3.2** Počas prevádzky chladničky sa osvetlenie displeja stlmí - režim úspory energie sa aktivuje do 20 sekúnd po stlačení tlačidla alebo zatvorení dvierok chladiaceho priestoru. Po stlačení ľubovoľného tlačidla, pri otvorených dvierkach alebo pri zobrazení chybového kódu a prepnutí displeja do aktívneho režimu sa osvetlenie rozsvieti.

**3.3** Displej zobrazuje indikátory činnosti chladničky (znázornené na obrázku 3). Indikátory zobrazujú zvolenú teplotu a indikujú aktiváciu funkcií.

**3.4** Pri aktivácii/deaktivácii chladničky a funkcií zaznie z riadiacej jednotky krátky zvukový signál.

#### 3.5 INDIKÁTOR ZVÝŠENIA TEPLoty V MRAZIACOM PRIESTORE

(🔴)

**3.5.1** Indikátor (🔴) sa rozsvieti vtedy, ak sa teplota v mraziacom priestore zvyšila (napríklad pri prvom zapnutí alebo pri zapnutí po vyčistení alebo vložení veľkého množstva čerstvých produktov). Krátkodobá aktivácia indikátora (napríklad pri dlho otvorených dvierkach mraziaceho priestoru) neznamená poruchu chladničky: keď teplota v danom priestore klesne, indikátor (🔴) sa automaticky vypne.

Ak je indikátor zapnutý dlhší čas, skontrolujte kvalitu uložených výrobkov a zavolajte servisného technika.

Blikajúci indikátor (🔴) indikuje rozmrazovanie výrobkov v dôsledku porúch napájania v sieti alebo jeho odpojenia na neurčitý čas s následným zapnutím. Blikanie indikátora sa vypne stlačením tlačidla „alarm“.

### 3.6 ALFANUMERICKÉ INDIKÁCIE NA RIADIACEJ JEDNOTKE

**3.6.1** Indikátory teploty v mraziacom priestore a chladiacom priestore môžu zobrazovať alfanumerické údaje súvisiace s diagnostikou činnosti chladničky:

— „H“. Bliká, ak je teplota v danom priestore vyššia ako nastavená teplota (keď je chladnička zapojená do elektrickej siete, keď sú dvierka danej priehradky otvorené dlho, keď je vložené veľké množstvo čerstvých potravín atď.). Indikátor vypne sa po obnovení zvolenej teploty v danom priestore;

— „L“. Bliká, ak je teplota v danom priestore nižšia ako nastavená teplota. Vypne sa po obnovení nastavenej teploty v danom priestore;

— „SC“. Rozsvieti sa, keď je aktivovaná funkcia „RC rýchle chladenie“ a vypne sa po jej deaktivácii;

— „SF“. Rozsvieti sa, keď je aktivovaná funkcia „Mrazenie“ a vypne sa po jej deaktivácii;

— „F1“, „F2“, „F3“, „E2“. Rozsvieti sa v prípade poruchy.

Keď sa na riadiacej jednotke zobrazujú indikácie „F1“, „F2“, „F3“, „E2“ a keď „L“, „H“ blikajú viac ako 24 hodín, zavolajte servisného technika, aby poruchu odstránil.

### 4 OVLÁDANIE PREVÁDZKY CHLADNIČKY

#### 4.1 AKTIVÁCIA CHLADNIČKY

**4.1.1** Pripojte chladničku k elektrickej sieti. Chladničku aktivujete stlačením a podržaním tlačidla (🔴) na viac ako 3 sekundy. Na displeji sa rozsvietia indikátory „🔴“ a „🔴“, ako aj hodnoty teploty v daných priestoroch a indikátory funkcií, ktoré boli nastavené pred vypnutím chladničky. Na indikátoroch namiesto hodnôt teploty začne blikáť „H“ a indikátor (🔴) začne blikáť, pretože teplota v daných priestoroch je vyššia ako normálne. Blikanie indikátora (🔴) by ste mali vypnúť stlačením tlačidla „alarm“ — indikátor bude nepretržite svietiť.



Potom zvolte požadovanú teplotu v daných priestoroch a ďalšie funkcie (ak je to potrebné). Zvolené hodnoty teploty na indikátoroch sa opäť menia na blikajúce indikácie „H“.

Po určitom čase prestane „H“ blikáť, indikátor (🔴) zhasne a na displeji sa zobrazia hodnoty teploty nastavené v chladiacom priestore a mraziacom priestore. Výrobky je teraz možné vložiť do chladničky.

## 4.2 NASTAVENIE TEPLoty V DANOM PRIESTORE SPOTREBIČA

### 4.2.1 Možný teplotný rozsah pre voľbu:

- v chladiacom priestore: od +2 °C do +8 °C;
- v mraziacom priestore: od -16 °C do -24 °C.

4.2.2 Aj chcete nastaviť teplotu v danom priestore, stlačte tlačidlo  pre chladiaci priestor alebo tlačidlo  pre mraziaci priestor, pokiaľ sa na displeji nezobrazí požadovaná hodnota teploty. Stlačením a podržaním tlačidla sa teplota mení plynule.

**VAROVANIE! Pri nastavovaní teploty v mraziacom priestore od -22 °C do -24 °C, ako aj pri aktivovanej funkcii „Mrazenie“ bude voľba teploty v mraziacom priestore obmedzená teplotným rozsahom od +3 °C až +8 °C.**

Zvolená hodnota teploty pre daný priestor sa dosiahne po určitom čase, najmä po prvom zapnutí spotrebiča a po vyčistení chladničky.

**VAROVANIE! Výpadok dodávky elektrickej energie v sieti nemá vplyv na následnú prevádzku chladničky. Po obnovení napájania chladnička pokračuje v prevádzke s predtým nastavenou teplotou v daných priestoroch.**




## 4.3 AKTIVÁCIA/DEAKTIVÁCIA FUNKCIÍ

4.3.1 Funkcie sa aktivujú stlačením príslušného tlačidla — na displeji sa rozsvietia zodpovedajúce indikátory, ako je znázornené na obrázku 3. Ak chcete funkcie deaktivovať, znova stlačte tlačidlá a indikátory sa vypnú.

**VAROVANIE! Funkcie „RC rýchle chladenie“ a „Mrazenie“ sa automaticky deaktivujú pri výpadku dodávky elektrickej energie alebo pri prerušení napájania, takže sa musia znova aktivovať. Funkcie „Dovolenka“, „Zámka tlačidiel“, „Režim úspory energie“, „Chladenie nápojov“ a „Zvukový alarm otvorených dvierok chladiaceho priestoru“ sa deaktivujú automaticky.**

## 4.4 FUNKCIA „RC RÝCHLE CHLADENIE“ (❄)

4.4.1 Funkciu sa odporúča aktivovať vtedy, keď je potrebné rýchle ochladenie nápojov alebo veľkého počtu čerstvých produktov v chladiacom priestore. Keď je funkcia aktivovaná, teplota v chladiacom priestore sa zníži na minimálnu hodnotu pre rýchle chladenie výrobkov.



4.4.2 Ak chcete funkciu aktivovať, stlačte tlačidlo , indikátor  na displeji zhasne, rozsvieti sa „SC“ (na digitálnom indikátore teploty chladiaceho priestoru) a indikátor .

4.4.3 Funkcia sa deaktivuje automaticky po 6 hodinách alebo stlačením tlačidla , rozsvieti sa indikátor , zatiaľ čo indikátor  a „SC“ zhasne.

**VAROVANIE! Funkcia „RC rýchle chladenie“ sa automaticky deaktivuje, keď je aktivovaná funkcia „Dovolenka“ a nemožno ju aktivovať, keď sú zapnuté funkcie „Režim úspory energie“ a „Dovolenka“.**

## 4.5 FUNKCIA „DOVOLENKA“ (🌞)

4.5.1 Túto funkciu sa odporúča aktivovať v prípade dlhšieho opustenia domácnosti (viac ako 14 dní). Keď je zvolená funkcia, v chladiacom priestore je nastavená teplota +15 °C, ktorá zabraňuje tvorbe nepríjemného zápachu v uzavretom priestore bez výrobkov. Výrobky by ste mali z chladiaceho priestoru vopred vybrať.

4.5.2 Ak chcete túto funkciu aktivovať, stlačte tlačidlo , na displeji sa rozsvieti indikátor  a „15“ sa rozsvieti na digitálnom indikátore teploty chladiaceho priestoru.

4.5.3 Ak chcete funkciu deaktivovať, znova stlačte toto tlačidlo a indikátor zhasne.

## 4.6 FUNKCIA „ZVUKOVÝ ALARM OTVORENÝCH DVIEROK CHLADIACEHO PRIESTORU“

4.6.1 Ak chcete túto funkciu aktivovať stlačte a podržte stlačené tlačidlo „alarm“ na viac ako 3 sekundy, na displeji sa rozsvieti indikátor „alarm“.




Zvukový alarm sa aktivuje v priebehu prevádzky chladničky, ak sú dvierka chladiaceho priestoru otvorené dlhšie ako 60 sekúnd a deaktivuje sa po zatvorení dvierok daného priestoru.

Ak nie sú dvierka chladiaceho priestoru zatvorené, zvukový alarm je možné deaktivovať pomocou tlačidla „alarm“, bude sa však opakovať znova po 3 minútach a po 5 minútach sa osvetlenie v chladiacom priestore zníži na minimálnu úroveň.

4.6.2 Zvukový alarm otvorených dvierok chladiaceho priestoru sa deaktivuje stlačením a podržaním tlačidla „alarm“ a 3 sekundy, indikátor sa vypne.

## 4.7 FUNKCIA „REŽIM ÚSPORY ENERGIE“ („eco“, 🌿)

4.7.1 Keď je táto funkcia aktivovaná, chladnička začne pracovať v režime optimálnej spotreby energie.

4.7.2 Túto funkciu aktivujete pomocou tlačidla „eco“, na displeji sa rozsvieti indikátor  a indikátory teploty zobrazia +5 °C pre chladiaci priestor a -16 °C pre mraziaci priestor. Po 5 sekundách displej zhasne a indikátor  sa prepne do režimu úspory energie. Po stlačení ľubovoľného tlačidla, keď je aktivovaný indikátor zvýšenej teploty , ako aj pri otvorených dvierkach chladiaceho priestoru, sa displej prepne do aktívneho prevádzkového režimu a osvetlenie sa rozsvieti.




4.7.3 Túto funkciu deaktivujete stlačením tlačidla „eco“ a indikátor sa vypne.

**VAROVANIE! Funkciu „Režim úspory energie“ nie je možné aktivovať, ak sú aktivované funkcie „Rýchle chladenie“, „Mrazenie“ a „Chladenie nápojov“.**

**VAROVANIE! Keď je aktivovaná funkcia „Režim úspory energie“, nie je možné meniť teplotu v daných priestoroch.**

## 4.8 FUNKCIA „MRAZENIE“ (❄)

4.8.1 Táto funkcia sa používa na mrazenie čerstvých výrobkov s hmotnosťou nad 4 kg v mraziacom priestore. Funkciu „Mrazenie“ by ste mali aktivovať vopred, 24 hodín pred naplnením mraziaceho priestoru čerstvými výrobkami.


4.8.2 Funkciu aktivujete pomocou tlačidla , na displeji zhasne indikátor , zatiaľ čo sa rozsvieti „SF“ (na digitálnom indikátore teploty v mraziacom priestore) a indikátor .



4.8.3 Funkcia sa deaktivuje automaticky po 50 hodinách alebo pomocou tlačidla , rozsvieti sa indikátor , zatiaľ čo zhasne indikátor  a „SF“.



**VAROVANIE! Funkciu „Mrazenie“ nie je možné aktivovať vtedy, ak je aktivovaná funkcia „Režim úspory energie“.**

## 4.9 FUNKCIA „CHLADENIE NÁPOJOV“ V MRAZIACOM PRIESTORE (🍷)

4.9.1 Táto funkcia sa používa na rýchle chladenie nápojov po priebehu 30 minút.

4.9.2 Táto funkcia sa aktivuje pomocou tlačidla , na displeji sa rozsvieti indikátor .

Po uplynutí 30 minút zaznie zvukový signál a indikátor  na displeji začne blikáť. Túto funkciu by ste mali deaktivovať stlačením tlačidla , indikátor danej funkcie zhasne.

4.9.3 Ak je to potrebné, stlačením tlačidla  deaktivujete túto funkciu skôr, indikátor  na displeji zhasne.

**VAROVANIE! Po dokončení chladenia nezabudnite vybrať nápoje z mraziaceho priestoru.**

**VAROVANIE! Odpočítavanie času chladenia sa obnoví po výpadku dodávky elektrickej energie.**


**VAROVANIE! Funkciu nie je možné aktivovať, ak je aktivovaná funkcia „Režim úspory energie“.**


## 4.10 FUNKCIA „ZÁMKA TLAČIDIEL“ («LOCK»)

4.10.1 Ak chcete aktivovať túto funkciu, na 3 sekundy súčasne stlačte a podržte tlačidlá „eco“ a „alarm“ (indikácia  je znázornená na obrázku 3). Na displeji sa rozsvieti indikátor „lock“ a všetky tlačidlá riadiacej jednotky budú zablokované, s výnimkou tlačidla „eco“ a „alarm“.

4.10.2 Ak chcete túto funkciu deaktivovať, na 3 sekundy súčasne stlačte a podržte tlačidlá „eco“ a „alarm“, zaznie zvukový signál a indikátor „lock“ zhasne.

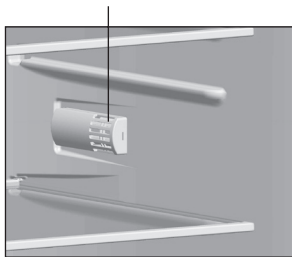
## 4.11 AKTIVÁCIA A DEAKTIVÁCIA CHLADNIČKY

4.11.1 Ak chcete chladničku deaktivovať, na 3 sekundy stlačte a podržte stlačené tlačidlo , zaznie zvukový signál, displej a indikátory zhasnú.

Ak chcete chladničku aktivovať, opäť stlačte a podržte stlačené tlačidlo , začiatok prevádzky chladničky sa môže oneskoriť.

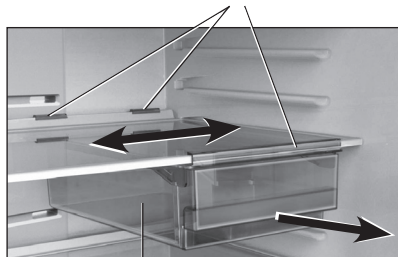
4.11.2 Ak chcete chladničku odpojiť od napájania, odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.

Indikátor teploty chladiaceho priestoru



Obrázok 4

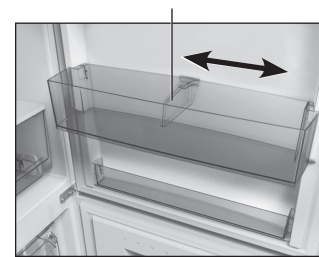
výsuvné držiaky



pripevnená zásuvka

Obrázok 5

zarážka na fľaše



Obrázok 6

## 5 PREVÁDZKA CHLADIČKY

### 5.1 PREVÁDZKA CHLADIACEHO PRIESTORU

**VAROVANIE!** Neumiestňujte výrobky vedľa snímača teploty umiestneného na pravej bočnej stene chladiaceho priestoru, ako je znázornené na obrázku 4.

**5.1.1** V súlade s obrázkom 5 je namontovaná nádoba používaná na skladovanie výrobkov, ako sú párky alebo syr. Nádoba je zaistená pod sklenenou poličkou pomocou posuvného držiaka a môže sa pohybovať po poličke. Ak chcete vložiť výrobky, vytiahnite nádobu až na doraz.

Ak je potrebné nastaviť nádobu na inú sklenenú poličku, vyberte ju z posuvného držiaka tak, že ju vytiahnete až na doraz a zdvihnete.

Potom vyberte posuvný držiak:

- nadvihnite zadnú stranu posuvného držiaka a vyberte ho zo sklenenej poličky;
- sklopte zadnú stranu a vytiahnite posuvný držiak von, pričom uvoľnite jeho prednú stranu.

Nádoba a posuvný držiak sú nastavené na zvolenú sklenenú poličku v opačnom poradí.

**5.1.2** Stojan na fľaše určený na skladovanie nápojov vo fľašiach pomáha efektívne využívať interiér chladiaceho priestoru. Fľaše musia byť umiestnené tak, aby sa nedotýkali zadnej steny chladiaceho priestoru.

Stojan na fľaše sa odporúča nastaviť na druhú hornú sklenenú poličku, kde sa nápoje ochladzujú na optimálnu teplotu.

**5.1.3** Zarážka na fľaše zabraňuje ich prevráteniu pri otvaraní a zatváraní dvierok. Zarážka sa môže pohybovať pozdĺž steny priehradky podľa obrázku 6, pričom zaisťuje polohu fliaš.

**5.1.4** Ak chcete do chladiaceho priestoru umiestniť vysoké zásuvky, zdvihnite prednú stranu sklopnej sklenenej poličky (podľa dostupnosti) a zatlačte ju pod zadnú stranu podľa obrázku 7.

Sklopnú sklenenú poličku vrátite do pôvodnej polohy, zdvihnete jej prednú stranu a potiahnete ju.

Vybratie sklopnej sklenenej poličky z chladiaceho priestoru:

— nadvihnite prednú stranu sklenenej poličky a vyberte ju zo zadnej strany;

— vyberte prednú stranu;

— zdvihnite zadnú stranu sklenenej poličky z chladiaceho priestoru jej nadvihnutím smerom hore.

**5.1.5** Malá priehradka na dvierkach chladiaceho priestoru slúži na skladovanie výrobkov v malých baleniach.

Ak chcete priehradku vybrať, zdvihnite ju oboma rukami a uvoľnite drážky z upínacích prvkov na dvierkach.

**5.1.6** Zásuvku priehradky na zachovanie čerstvosti (ak je k dispozícii) a zásuvku na zeleninu alebo ovocie musíte pri vkladaní a vykladaní výrobkov úplne vytiahnuť.

Pre jednoduchú obsluhu sa zásuvky pohybujú po valčekových vodičkách.

Ak je potrebné vybrať zásuvku z chladiaceho priestoru, odporúča sa ju vytiahnuť na doraz, potom ju nadvihnúť tak, že držíte bočné a predné panely a uvoľníte valčeky nádoby z vodičok na oboch stranách. Ak chcete vložiť zásuvku do chladničky, vložte valčeky zásuvky (na oboch stranách) do vodičiacich líšt a zásuvku zatlačte zdvihnutím nahor.

Pred vybratím zásuvky na zachovanie čerstvosti vyberte spodnú priehradku z dvierok.

**5.1.7** Zásuvka (na zeleninu alebo ovocie) má zarážku podľa obrázku 8, ktorá je nastavená do jednej z troch polôh pozdĺž vodičiacich drážok.

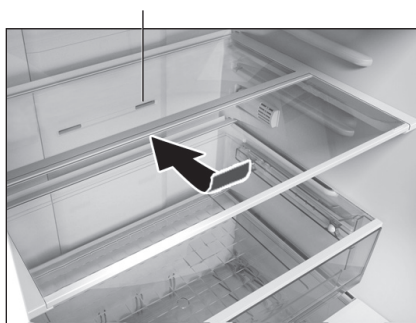
Ak chcete premiestniť zarážku:

— otvorte dvere na doraz a vyberte zásuvku, ako je popísané v časti 5.1.6;

— vyberte zarážku zo zásuvky a posuňte ju na doraz do novej polohy pozdĺž vodičiacich drážok.

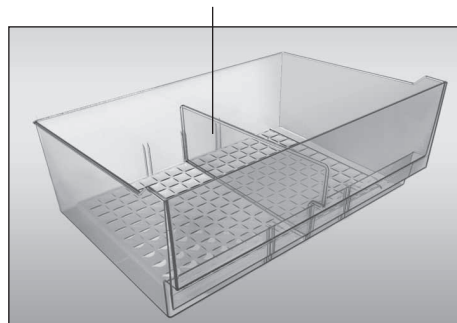
**5.1.8** V zásuvke (na zeleninu alebo ovocie) je možné regulovať vlhkosť, aby sa zaistili optimálne podmienky skladovania výrobkov. Vďaka regulovanej úrovni vlhkosti si výrobky môžu udržať svoju čerstvosť oveľa dlhšie.

sklopná sklenená polička



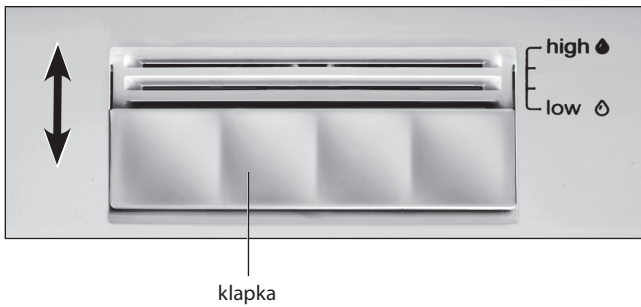
Obrázok 7

zarážka



Obrázok 8





Obrázok 9

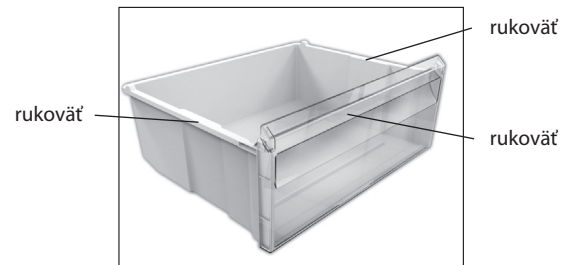
Nad zásuvkou (na zeleninu alebo ovocie) je polička s nainštalovaným regulátorom vlhkosti, ako je znázornené na obrázku 1. Nastavenie vlhkosti sa vykonáva pohybom klapky v smere šípky, ako je znázornené na obrázku 9:

— poloha „**low**“ je vhodná na dlhodobé skladovanie balených potravinárskych výrobkov. Potiahnutím klapky otvorte vetracie otvory, potom teplota a vlhkosť poklesne;

— poloha „**high**“ (vysoká vlhkosť) je vhodná na krátkodobé skladovanie nebalených potravinárskych výrobkov s vysokou vlhkosťou, ako je šalát, zelenina, ovocie. Klapku by ste mali zatlačiť, aby sa zavreli vetracie otvory, potom sa zvýši teplota a vlhkosť.

Medzi polohou „**low**“ a „**high**“ sú k dispozícii dve medziľahlé polohy klapky podľa obrázku 9, v ktorých nie sú vetracie otvory úplne otvorené ani zatvorené.

Na dosiahnutie optimálnej vlhkosti v zásuvke (na zeleninu alebo ovocie), s prihliadnutím na množstvo naložených produktov, nastavte klapku do požadovanej polohy.



Obrázok 10

## 5.2 PREVÁDZKA MRAZIACEHO PRIESTORU

**5.2.1** Zásuvky mraziaceho priestoru majú na prednom paneli rukoväť, ktorá uľahčuje nakladanie a vykladanie výrobkov a bočné rukoväti (okrem spodnej zásuvky) na pohyb mimo chladničky podľa obrázku 10.

Niektoré modely chladničiek sú vybavené zásuvkou „BIG BOX“ so zvýšeným objemom.

**5.2.2** Zásuvky majú ikony s odporúčaniami týkajúcimi sa trvanlivosti (v mesiacoch) mrazených potravinárskych výrobkov (v domácich podmienkach) v mraziacom priestore.

**5.2.3** Knedlíky, malé kúsky mäsa, bobule atď. sa odporúča vložiť do nádoby na mrazenie bobúľ a iných drobných výrobkov, ako je znázornené na obrázku 1 (ak je k dispozícii). Po zmrazení zabaľte výrobky a umiestnite ich na uskladnenie do zásuviek mraziaceho priestoru.

**5.2.4** Úzke priehradky na dvierkach mraziaceho priestoru slúžia na krátkodobé skladovanie mrazených výrobkov v malých baleniach.

Ak chcete priehradku vybrať, zdvihnite ju oboma rukami a uvoľnite drážky z upínacích prvkov na dvierkach.

**VAROVANIE! Neumiestňujte výrobky k zadnej stene mraziaceho priestoru, aby neblokovali vzduchové kanály systému No Frost.**

<b>Názov alebo ochranná známka výrobcu</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup> : ROMO				
<b>Adresa dodávateľa</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlicko, Czech Republic		
<b>Identifikačná značka modelu</b> <sup>(c)</sup> :		RCN318W		
<b>Typ chladiaceho zariadenia:</b>		chladnička s mrazničkou		
Spotrebič s nízkou hlučnosťou:		nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:		nie	Ostatné chladiace spotrebiče:	áno
<b>Všeobecné parametre výrobku:</b>				
Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup>	Výška	1768±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	281
	Šírka	595±1		
	Hĺbka	660±4		
EEI		≤125	Trieda energetickej účinnosti	F <sup>(c)</sup>
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Trieda akustických emisií hluku	D <sup>(c)</sup>
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		297	Klimatická trieda:	SN, N, ST
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		plus 10 <sup>(c)</sup>	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	plus 38 <sup>(c)</sup>
Nastavenie spotrebiča na zimu		nie		
<b>Špecifikácia priestoru:</b>				
Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru		
		Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C). Tieto nastavenia nesmú byť v rozpore s podmienkami skladovania stanovenými v prílohe IV, tabuľke 3	Mraziaca kapacita (kg/24 h)
Komora/špajza	nie	—	—	—
Skladovanie vína	nie	—	—	—
Pivničný priestor	nie	—	—	—
Čerstvé potraviny	áno	187	plus 4	A
Chladenie	nie	—	—	—
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	nie	—	—	—
1-hviezdička	nie	—	—	—
2-hviezdičky	nie	—	—	—
3-hviezdičky	nie	—	—	—
4-hviezdičky	áno	94	mínus 18	A
2-hviezdičkový priestor	nie	—	—	—
Zásuvka s meniacou sa teplotou	nie	—	—	—
<b>4-hviezdičkový priestor</b>				
Funkcia rýchleho mrazenia			áno	
Parametre svetelného zdroja <sup>(a)</sup> , <sup>(b)</sup> :				
Typ svetelného zdroja			LED	
Trieda energetickej účinnosti			—	
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup> : 2 roky				
<sup>(a)</sup> podľa určenia v súlade s delegovaným nariadením komisie (EÚ) 2019/2015.				
<sup>(b)</sup> zmeny týchto položiek sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 bodu 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.				
<sup>(c)</sup> ak databáza produktov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadá.				
<sup>(d)</sup> táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.				

<b>Názov alebo ochranná známka výrobcu</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : ROMO					
<b>Adresa dodávateľa</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlícko, Czech Republic			
<b>Identifikačná značka modelu</b> <sup>(d)</sup> :		RCN343W / RCN343X			
<b>Typ chladiaceho zariadenia:</b>		chladnička s mrazničkou			
Spotrebič s nízkou hlučnosťou:		nie	Typ spotrebiča:		voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:		nie	Ostatné chladiace spotrebiče:		áno
<b>Všeobecné parametre výrobku:</b>					
Parameter		Hodnota	Parameter		Hodnota
Celkové rozmery (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup>	Výška	1868±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	305	
	Šírka	595±1			
	Hĺbka	660±4			
EEI		≤125	Trieda energetickej účinnosti		F <sup>(e)</sup>
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Trieda akustických emisií hluku		D <sup>(e)</sup>
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		304	Klimatická trieda:		SN, N, ST
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		plus 10 <sup>(e)</sup>	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		plus 38 <sup>(e)</sup>
Nastavenie spotrebiča na zimu		nie			
<b>Špecifikácia priestoru:</b>					
Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C). Tieto nastavenia nesmú byť v rozpore s podmienkami skladovania stanovenými v prílohe IV, tabuľke 3	Mraziaca kapacita (kg/24 h)	Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	nie	—	—	—	—
Skladovanie vína	nie	—	—	—	—
Pivničný priestor	nie	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	áno	211	plus 4	—	A
Chladenie	nie	—	—	—	—
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	nie	—	—	—	—
1-hviezdička	nie	—	—	—	—
2-hviezdičky	nie	—	—	—	—
3-hviezdičky	nie	—	—	—	—
4-hviezdičky	áno	94	mínus 18	10	A
2-hviezdičkový priestor	nie	—	—	—	—
Zásuvka s meniacou sa teplotou	nie	—	—	—	—
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho mrazenia					áno
Parametre svetelného zdroja <sup>(e)</sup> , <sup>(f)</sup> :					
Typ svetelného zdroja					LED
Trieda energetickej účinnosti					—
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : 2 roky					
<sup>(e)</sup> podľa určenia v súlade s delegovaným nariadením komisie (EÚ) 2019/2015.					
<sup>(f)</sup> zmeny týchto položiek sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 bodu 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.					
<sup>(g)</sup> ak databáza produktov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadá.					
<sup>(d)</sup> táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.					

<b>Názov alebo ochranná známka výrobcu</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup> : ROMO				
<b>Adresa dodávateľa</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlicko, Czech Republic		
<b>Identifikačná značka modelu</b> <sup>(c)</sup> :		RCN368W / RCN368X		
<b>Typ chladiaceho zariadenia:</b>		chladnička s mrazničkou		
Spotrebič s nízkou hlučnosťou:		nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:		nie	Ostatné chladiace spotrebiče:	áno
<b>Všeobecné parametre výrobku:</b>				
Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup>	Výška	1968±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	329
	Šírka	595±1		
	Hĺbka	660±4		
EEI		≤125	Trieda energetickej účinnosti	F <sup>(c)</sup>
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Trieda akustických emisií hluku	D <sup>(c)</sup>
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		305	Klimatická trieda:	SN, N, ST
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		plus 10 <sup>(c)</sup>	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	plus 38 <sup>(c)</sup>
Nastavenie spotrebiča na zimu		nie		
<b>Špecifikácia priestoru:</b>				
Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru		
		Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C). Tieto nastavenia nesmú byť v rozpore s podmienkami skladovania stanovenými v prílohe IV, tabuľke 3	Mraziaca kapacita (kg/24 h)
Komora/špajza	nie	—	—	—
Skladovanie vína	nie	—	—	—
Pivničný priestor	nie	—	—	—
Čerstvé potraviny	áno	235	plus 4	A
Chladenie	nie	—	—	—
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	nie	—	—	—
1-hviezdička	nie	—	—	—
2-hviezdičky	nie	—	—	—
3-hviezdičky	nie	—	—	—
4-hviezdičky	áno	94	mínus 18	A
2-hviezdičkový priestor	nie	—	—	—
Zásuvka s meniacou sa teplotou	nie	—	—	—
<b>4-hviezdičkový priestor</b>				
Funkcia rýchleho mrazenia			áno	
Parametre svetelného zdroja <sup>(a)</sup> , <sup>(b)</sup> :				
Typ svetelného zdroja			LED	
Trieda energetickej účinnosti			—	
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup> : 2 roky				
<sup>(a)</sup> podľa určenia v súlade s delegovaným nariadením komisie (EÚ) 2019/2015.				
<sup>(b)</sup> zmeny týchto položiek sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 bodu 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.				
<sup>(c)</sup> ak databáza produktov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadá.				
<sup>(d)</sup> táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.				

<b>Názov alebo ochranná známka výrobcu</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : ROMO					
<b>Adresa dodávateľa</b> <sup>(b)</sup> :		Topolová 777/2, 73542 Těrlícko, Czech Republic			
<b>Identifikačná značka modelu</b> <sup>(d)</sup> :		RCN381W / RCN381X			
<b>Typ chladiaceho zariadenia:</b>		chladnička s mrazničkou			
Spotrebič s nízkou hlučnosťou:		nie	Typ spotrebiča:		voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:		nie	Ostatné chladiace spotrebiče:		áno
<b>Všeobecné parametre výrobku:</b>					
Parameter		Hodnota	Parameter		Hodnota
Celkové rozmery (mm) <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup>	Výška	2068±5	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	336	
	Šírka	595±1			
	Hĺbka	660±4			
EEI		≤125	Trieda energetickej účinnosti		F <sup>(e)</sup>
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		42	Trieda akustických emisií hluku		D <sup>(e)</sup>
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		320	Klimatická trieda:		SN, N, ST
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		plus 10 <sup>(e)</sup>	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		plus 38 <sup>(e)</sup>
Nastavenie spotrebiča na zimu		nie			
<b>Špecifikácia priestoru:</b>					
Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C). Tieto nastavenia nesmú byť v rozpore s podmienkami skladovania stanovenými v prílohe IV, tabuľke 3	Mraziaca kapacita (kg/24 h)	Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	nie	—	—	—	—
Skladovanie vína	nie	—	—	—	—
Pivničný priestor	nie	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	áno	211	plus 4	—	A
Chladenie	nie	—	—	—	—
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	nie	—	—	—	—
1-hviezdička	nie	—	—	—	—
2-hviezdičky	nie	—	—	—	—
3-hviezdičky	nie	—	—	—	—
4-hviezdičky	áno	125	mínus 18	10	A
2-hviezdičkový priestor	nie	—	—	—	—
Zásuvka s meniacou sa teplotou	nie	—	—	—	—
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho mrazenia					áno
Parametre svetelného zdroja <sup>(e)</sup> , <sup>(f)</sup> :					
Typ svetelného zdroja					LED
Trieda energetickej účinnosti					—
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca</b> <sup>(b)</sup> , <sup>(d)</sup> : 2 roky					
<sup>(e)</sup> podľa určenia v súlade s delegovaným nariadením komisie (EÚ) 2019/2015.					
<sup>(f)</sup> zmeny týchto položiek sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 bodu 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.					
<sup>(g)</sup> ak databáza produktov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadá.					
<sup>(d)</sup> táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.					



Výhradní distributor značky Romo pro Českou republiku:  
ELMAX STORE, a.s.  
Topolová 777/2,  
735 42 Těrlicko,  
Česká republika

Záruční a pozáruční servis:  
tel.: +420 599 529 251  
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:  
tel: +420 599 529 250  
email: servis@elmax.cz

[www.romocr.cz](http://www.romocr.cz)



Výhradný distribútor značky Romo pre Slovensko:  
ELEKTRO STORE SK, s.r.o.  
Horná 116  
022 01 Čadca  
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:  
tel.: +421 915 473 787  
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:  
tel: +421 915 473 787  
email: servis@elmax.cz

[www.romo.sk](http://www.romo.sk)

